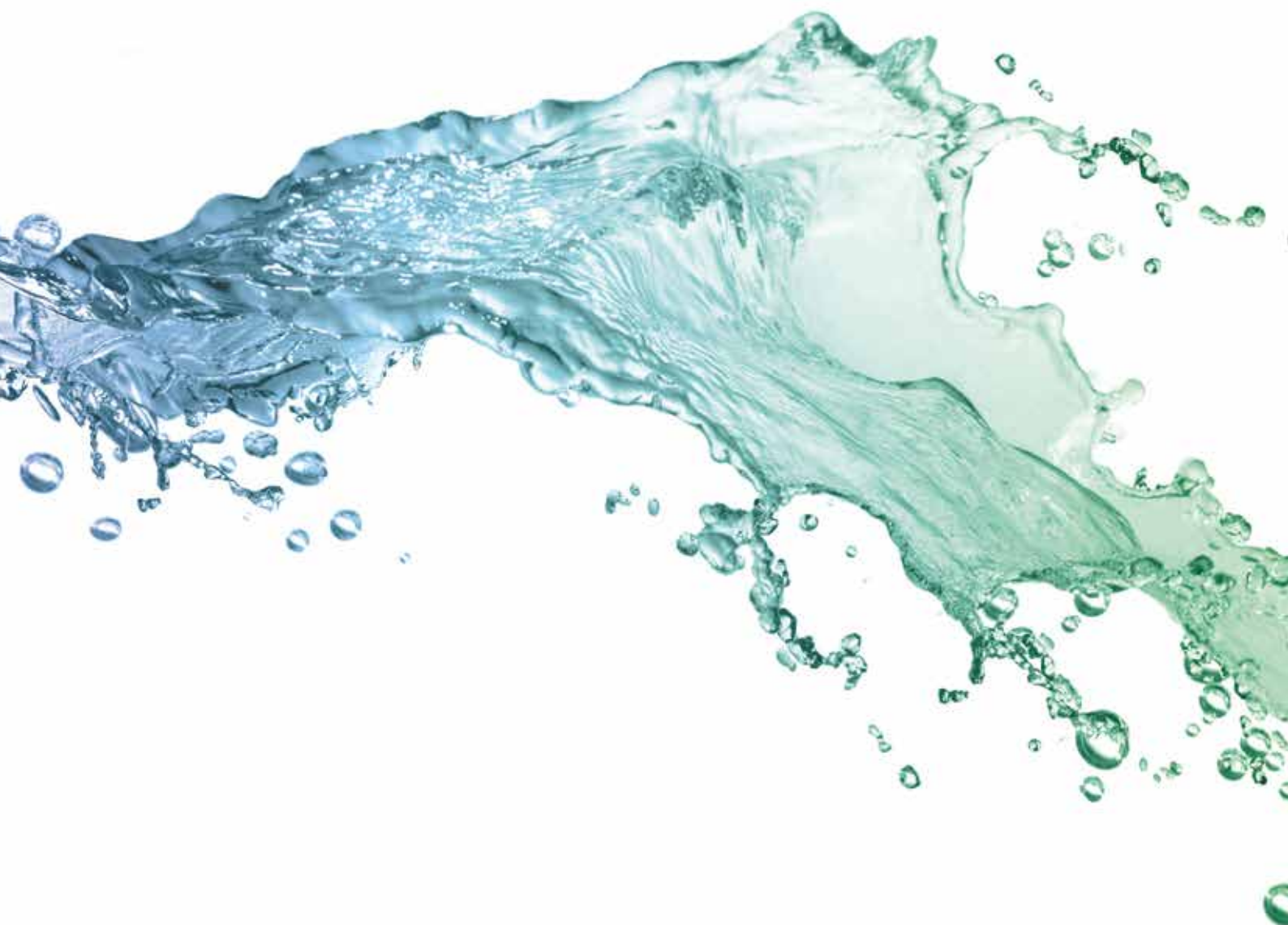


2020

**HYDRO EXPLOITATION SA**  
RAPPORT ANNUEL  
JAHRESBERICHT





*«Le Covid-19 a nécessité de nombreuses mesures et adaptations, qui ont parfois rendu nos tâches et notre travail quotidiens plus difficiles. Il a fallu un engagement fort, tant sur le plan personnel que dans l'équipe.»*

*«Covid-19 forderte viele verschiedene Massnahmen und Anpassungen, die unsere Aufgaben und die tägliche Arbeit manchmal auch erschwerten. Es braucht ein starkes Engagement, sowohl auf persönlicher Ebene als auch im Team.»*

**WILLISCH Roger**  
Spécialiste maintenance, GEH Zermatt  
Spezialist Instandhaltung, GEH Zermatt

# SOMMAIRE

## INHALT

---

05	Avant-propos du Président	32	Organes et structure
06	Vorwort des Präsidenten	32	Organe und Struktur
08	Point de vue du Directeur	34	Commentaires sur les comptes
09	Aus der Sicht des Direktors	35	Kommentar zur Jahresrechnung
10	2020: une activité structurée autour de 2'000 contrats	36	Bilan au 31 décembre
12	2020: Aktivitäten basierend auf 2'000 Verträgen	37	Bilanz per 31. Dezember
14	L'engagement: des mesures extraordinaires	38	Compte de résultat
16	Das Engagement: Aussergewöhnliche Massnahmen	38	Erfolgsrechnung
18	L'engagement: la flexibilité comme atout	39	Répartition et évolution de notre chiffre d'affaires
19	Das Engagement: Die Flexibilität als grosse Stärke	39	Umsatzanteile der Geschäftsbereiche
22	L'engagement: des projets complexes malgré tout	40	Annexe aux comptes
24	Das Engagement: Trotz allem komplexe Projekte	41	Anhang zur Jahresrechnung
26	L'engagement: le développement continu des prestations	48	Tableau de flux de trésorerie
27	Das Engagement: Die kontinuierliche Weiterentwicklung unserer Dienstleistungen	48	Geldflussrechnung
30	Carte de visite	49	Répartition du bénéfice résultant du bilan
30	Visitenkarte	49	Verwendung des Bilanzgewinnes
		50	Rapport de l'organe de révision
		50	Bericht der Revisionsstelle



---

**424**

collaborateurs

Mitarbeitende

**201**

collaborateurs  
dans les GEH

Mitarbeitende  
in den GEH



# AVANT-PROPOS DU PRÉSIDENT

Les barrages, qui constituent l'ADN d'HYDRO Exploitation SA, sont appelés à jouer un rôle essentiel à l'avenir. Notre entreprise également.

---



*Amédée Murisier,  
Président du Conseil d'administration  
d'HYDRO Exploitation SA*

*Amédée Murisier,  
Verwaltungsratspräsident  
der HYDRO Exploitation SA*

Les principaux constats tirés des Perspectives énergétiques 2050+ montrent que la Suisse est en mesure de transformer son approvisionnement énergétique de manière à atteindre la neutralité climatique – zéro émission nette de gaz à effet de serre - d'ici à 2050. Elle le fera tout en préservant la sécurité de l'approvisionnement. En d'autres termes, dans trente ans la fourniture en énergie devra être sûre, propre, abordable et reposer principalement sur une production indigène.

La Commission fédérale de l'électricité (ElCom) souligne l'importance d'assurer une production hivernale indigène apte à satisfaire une demande qui augmentera considérablement ces prochaines décennies. Afin de ne pas - trop - dépendre de nos voisins, il s'agira donc non seulement de produire davantage de GWh, mais aussi de pouvoir les stocker.

Ces visions offrent une deuxième vie à nos barrages, véritable colonne vertébrale du système énergétique suisse. Dans un pays qui se dirige vers un avenir sans centrales nucléaires ni énergies fossiles, la flexibilité offerte par ces ouvrages est prépondérante. Elle est également soulignée dans la stratégie énergétique valaisanne qui vise à l'horizon 2060 un approvisionnement 100% renouvelable et indigène.

Dans ce contexte, HYDRO Exploitation SA aura à long terme encore une carte importante à jouer puisque l'exploitation et la maintenance de ces aménagements alpins constituent son ADN. Toutefois, le défi à relever, auquel nous nous sommes par ailleurs déjà attelés, sera celui de la digitalisation. Il s'agira de créer un pont entre ces ouvrages ancrés dans notre patrimoine historique et les nouvelles technologies qui permettront de les

exploiter au mieux. Cela nécessitera un engagement fort car la démarche est complexe. Elle entraînera sans conteste des changements fondamentaux de notre façon de travailler.

Ce qui a été frappant durant cette année 2020 si particulière a trait à la baisse drastique de la demande en électricité durant le semi-confinement du printemps. La fermeture des industries et des commerces s'est en effet répercutée sur le niveau de consommation tandis que les prix étaient proches de zéro. Les propriétaires ont gardé l'eau dans les barrages et l'ont turbinée en été, lorsque la «vie» a repris. Cette situation a mis en évidence la flexibilité qu'offre le stockage, mais aussi à quel point le système énergétique est interconnecté. Dans ce contexte particulier, l'implication de chacune et de chacun au sein d'HYDRO Exploitation SA a été essentielle, permettant malgré la pandémie de sécuriser la production d'un bien de première nécessité, pour le compte de nos partenaires et clients, respectivement pour les consommateurs.

Ainsi, je tiens à remercier la Direction et l'ensemble des collaboratrices et collaborateurs pour leur engagement sans faille, ressenti et apprécié par l'ensemble du Conseil d'administration.

**Amédée Murisier**  
*Président du Conseil d'administration*

# VORWORT DES PRÄSIDENTEN

Staudämme sind die DNA von HYDRO Exploitation SA und werden in Zukunft eine wesentliche Rolle spielen. Und unser Unternehmen ebenso.

---

Die wichtigsten Ergebnisse der Energieperspektiven 2050+ (EP 2050+) zeigen auf, dass die Schweiz ihre Energieversorgung bis 2050 klimaneutral – d.h. Netto-Null Treibhausgasemissionen umbauen und gleichzeitig eine sichere Energieversorgung gewährleisten kann. Mit anderen Worten soll die Energieversorgung in dreissig Jahren sicher, sauber und erschwinglich sein und vor allem auf inländischer Produktion basieren.

Die Eidgenössische Elektrizitätskommission (ElCom) betont, wie wichtig es ist, dass die inländische Winterproduktion eine in den nächsten Jahrzehnten deutlich steigende Nachfrage decken kann. Um nicht zu sehr von unseren Nachbarn abhängig zu sein, wird es daher notwendig sein, nicht nur mehr GWh zu produzieren, sondern diese auch speichern zu können.

Diese Visionen bieten ein zweites Leben für unsere Staudämme, welche als Rückgrat des Schweizer Energiesystems bezeichnet werden können. Da unser Land eine Zukunft ohne Kernkraftwerke oder fossile Brennstoffe plant, ist die Flexibilität, welche diese Strukturen bieten, von grösster Bedeutung. Dies wird auch in der Walliser Energiestrategie betont, welche bis 2060 eine Versorgung aus 100% erneuerbarer und einheimischer Energie anstrebt.

In diesem Zusammenhang wird HYDRO Exploitation SA langfristig noch eine wichtigere Rolle spielen, da der Betrieb und die Wartung dieser alpinen Anlagen ihre DNA darstellen. Die Herausforderung, welcher wir uns jedoch stellen müssen und die wir bereits in Angriff genommen haben, ist die Digitalisie-

rung. Zwischen diesen in unserem historischen Erbe verankerten Strukturen und den neuen Technologien, die uns eine optimale Ausnutzung ermöglichen, muss eine Brücke geschlagen werden. Dies wird ein starkes Engagement erfordern, da der Prozess komplex ist. Dies wird zweifellos zu grundlegenden Veränderungen in unserer Arbeitsweise führen.

Auffallend in diesem ganz speziellen Jahr 2020 war der drastische Rückgang der Stromnachfrage während dem Lockdown im Frühling. Die Schliessung von Industrien und Geschäften wirkte sich auf den Verbrauch aus, während die Preise nahe bei Null lagen. Die Eigentümer behielten das Wasser in den Stauseen und turbinieren es im Sommer, als die Leute wieder ins Alltagsleben zurückfanden. Dies verdeutlicht, dass die Staumauern eine flexible Speicherung der Energie möglich machen, hat aber auch gezeigt, wie eng das Energiesystem verflochten ist. In dieser besonderen Zeit war das Engagement jedes Einzelnen der HYDRO Exploitation SA von entscheidender Bedeutung, um trotz der Pandemie die Produktion eines Grundbedürfnisses im Namen unserer Partner und Kunden bzw. für die Verbraucher zu sichern.

Ich möchte mich daher bei der Geschäftsleitung und allen Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz bedanken, der vom gesamten Verwaltungsrat wahrgenommen und geschätzt wird.

**Amédée Murisier**  
*Verwaltungsratspräsident*



CHF

**86,7**

millions de chiffre  
d'affaires

Mio. Umsatz

# POINT DE VUE DU DIRECTEUR

L'engagement de chacun de nous a permis de remplir notre mission malgré la situation sanitaire.



*Elmar Kämpfen,  
Directeur d'HYDRO Exploitation SA*

*Elmar Kämpfen,  
Direktor von HYDRO Exploitation SA*

L'année 2020 restera à jamais une année particulière et cela à plus d'un titre.

HYDRO Exploitation SA a été endeuillée par deux décès, respectivement en mars et en mai 2020. Christian Walpen, collaborateur au sein de notre GEH Massa-Goms, est décédé chez lui d'un arrêt cardiaque. Sinan Rushiti, spécialiste maintenance au GEH Coude du Rhône, a été victime d'un accident de travail: une chute de plusieurs mètres à l'intérieur d'un château d'eau. L'enquête concernant ce terrible accident est toujours en cours. Toute l'entreprise a été affectée par ces décès et nous sommes en pensée avec les familles et les proches des deux disparus.

Durant l'exercice écoulé, nous avons dû composer avec l'apparition du Covid-19 et le lot de contraintes qu'il a entraîné dans son sillage. Comme jamais auparavant, nous avons fait appel à la flexibilité de l'ensemble des collaboratrices et collaborateurs afin de pouvoir maintenir nos activités. Grâce aux facultés d'adaptation dont chacune et chacun a fait preuve, nous avons non seulement réussi à assurer nos prestations indispensables, mais également à initier et à poursuivre les projets qui nous ont été confiés. Certains d'entre eux sont particulièrement complexes, si je pense notamment à nos contributions au projet Nant de Drance ou aux travaux sur l'aménagement de Grande Dixence SA. De plus, durant l'exercice écoulé, nous avons une nouvelle fois vu de nouveaux clients pour lesquels nous n'exploitons par les aménagements nous accorder leur confiance.

Particulièrement au début de la pandémie, ne sachant pas de quoi l'avenir serait fait, il a fallu porter une attention particulière à l'évaluation des risques et s'adapter en permanence à l'évolution de la situation. Je tiens ici à saluer l'engagement empreint d'un véritable esprit de partenariat dont nos clients et partenaires ont fait preuve. Je les en remercie chaleureusement.

En 2020, nous sommes également restés fidèles à un principe qui nous est cher: le développement continu de nos prestations. Nous sommes donc fiers d'avoir pu, malgré la situation sanitaire, accueillir au sein de nos ateliers centraux à Martigny un nouveau centre d'usinage unique en Suisse romande par sa taille et les possibilités qu'il offre. Notre polyvalence et notre capacité de production s'en trouvent grandement accrues.

Compte tenu de ce qui précède, l'exercice 2020 se traduit par une augmentation de notre chiffre d'affaires de CHF 2 millions par rapport à 2019, pour se porter à CHF 87 millions. Excellent, notre résultat d'exploitation (EBITA) est de CHF 7,2 millions (CHF 6,3 millions en 2019). Notre résultat net se monte quant à lui à CHF 3,3 millions, en nette progression par rapport à celui de 2019 (CHF - 914'000.-) qui avait été impacté par des mesures compensatoires exceptionnelles liées à notre caisse de pension.

2020 a démontré que la réussite est possible grâce à des valeurs telles que la confiance et la persévérance, mais surtout grâce au professionnalisme et à la capacité d'engagement exceptionnelle de nos employés. Ces forces dont bénéficie HYDRO Exploitation SA ont été clairement identifiées dans le cadre de l'enquête de satisfaction interne conduite à l'automne. Je remercie donc chaleureusement chaque collaboratrice et chaque collaborateur pour l'immense travail accompli.

**Elmar Kämpfen**  
*Directeur*



# AUS DER SICHT DES DIREKTORS

Das Engagement jedes einzelnen hat es uns ermöglicht, unsere Mission trotz der ausserordentlichen Situation zu erfüllen.

---

2020 wird in mehr als einer Hinsicht für immer ein spezielles Jahr bleiben.

HYDRO Exploitation SA trauert um den Verlust zwei Mitarbeiter. Im März 2020 ist Christian Walpen, Mitarbeiter der GEH Massa-Goms, zu Hause an einem Herzversagen gestorben. Im Mai 2020 erlitt Sinan Rushiti, Spezialist Instandhaltung der GEH Coude du Rhône, einen tödlichen Arbeitsunfall: ein Sturz von mehreren Metern im Inneren eines Wasserschlosses. Die Untersuchungen zur Unglücksursache dauern noch an. Das gesamte Unternehmen ist von diesen Todesfällen betroffen und unsere Gedanken sind bei den Familien und Angehörigen der beiden verstorbenen Mitarbeiter.

Im Berichtsjahr mussten wir auch lernen, mit Covid-19 und den damit verbundenen Unannehmlichkeiten zu leben. Wie nie zuvor haben wir an die Flexibilität aller Mitarbeitenden appelliert, um unsere Aktivitäten aufrechtzuerhalten. Dank der Anpassungsfähigkeit jedes einzelnen ist es uns gelungen, nicht nur die absolut notwendigen Dienstleistungen zu erbringen, sondern auch die uns anvertrauten Projekte zu initiieren und weiterzuführen. Einige davon sind besonders komplex, wenn ich zum Beispiel an unsere Beiträge zum Projekt Nant de Drance oder die Arbeiten an den Anlagen der Grande Dixence SA denke. Darüber hinaus haben uns auch im vergangenen Geschäftsjahr wieder neue Kunden, deren Anlagen wir nicht betreiben, ihr Vertrauen geschenkt.

Besonders zu Beginn der Pandemie, als man nicht wusste, was die Zukunft bringen würde, war es notwendig, der Risikoanalyse besondere Aufmerksamkeit zu schenken und sich ständig an die veränderte Situation anzupassen. Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um unseren Kunden und Partnern für das Engagement und die echte Partnerschaft meine Anerkennung und meinen Dank auszusprechen.

Auch im Jahr 2020 sind wir einem Prinzip treu geblieben, das uns am Herzen liegt: der kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Dienstleistungen. Wir sind daher stolz darauf, dass wir trotz der ausserordentlichen Situation in unseren Zentralen Werkstätten in Martigny ein neues Fertigungszentrum in Betrieb nehmen konnten, welches in seiner Grösse und seinen Möglichkeiten in der Westschweiz einzigartig ist. Unsere Vielseitigkeit und unsere Produktionskapazität haben sich dadurch stark erhöht.

Die aufgeführten Verbesserungen führten 2020 zu einem Anstieg unseres Umsatzes um CHF 2 Millionen gegenüber 2019 auf CHF 87 Millionen. Ausgezeichnet ist auch das Betriebsergebnis (EBITA) von CHF 7,2 Millionen gegenüber CHF 6,3 Millionen im 2019. Beim Nettoergebnis von CHF 3,3 Millionen zeichnet sich gegenüber 2019 (CHF - 914'000.-) eine deutliche Verbesserung ab, da im 2019 Zahlungen an die Pensionskasse für ausserordentliche Kompensationsmassnahmen getätigt wurden.

2020 hat gezeigt, dass der Erfolg dank Werten wie Vertrauen und Durchhaltvermögen, aber vor allem dank der Professionalität und des ausserordentlichen Engagements unserer Mitarbeitenden möglich ist. Diese Stärken, von denen HYDRO Exploitation SA profitiert, sind in der im Herbst durchgeführten internen Mitarbeiterzufriedenheitsumfrage klar ersichtlich. Ich möchte mich daher bei allen Mitarbeiterinnen und allen Mitarbeitern für die geleistete Arbeit herzlich bedanken.

**Elmar Kämpfen**  
*Direktor*

# 2020: UNE ACTIVITÉ STRUCTURÉE AUTOUR DE 2'000 CONTRATS

**L'exploitation des aménagements qui nous sont confiés par nos partenaires et les activités avec nos clients tiers se sont traduites durant l'exercice écoulé par des activités sur 2'000 contrats, dont 24 projets de réhabilitation. Ces travaux ont été réalisés pour 123 clients et, parmi eux, 20 partenaires «contrat cadre». Le tout a représenté près de 526'000 heures travaillées représentant un chiffre d'affaires - matériel et fourniture de tiers inclus - de 86.7 millions de francs, dont 59.5 millions de francs de prestations propres à HYDRO Exploitation SA.**

Notre activité est déployée sur 39 sites de turbinage représentant 96 groupes d'une puissance installée totale de quelque 3'000 MW produisant 5'550 GWh, soit 16% de la production suisse. En plus des sites de production, nous exploitons 9 sites de pompage pour 35 groupes d'une puissance installée totale de 200 MW, consommant 485 GWh pour le pompage, ainsi que 2 sites de pompage-turbinage pour 7 groupes avec une puissance installée de 500 MW.

L'exploitation des aménagements sur l'année 2020 a été endeuillée par le décès d'un collaborateur, spécialiste de maintenance, survenu lors de travaux d'entretien. Depuis le mois de mars et en lien avec la pandémie de covid-19, nous avons dû adapter nos activités aux mesures sanitaires imposées par la Confédération. Seules quelques prestations non urgentes ont été reportées d'un commun accord avec nos partenaires et clients.

Ainsi, malgré cette situation, de **gros projets** ont démarré en 2020, dont d'importants travaux sur l'aménagement de Grande Dixence (lire en p. 22). Le renouvellement des deux groupes de la centrale du Pont de la Tine a débuté en août 2020. Les travaux se dérouleront sur une période de deux ans, à raison d'un groupe par année. Pour chaque machine, il s'agira de procéder au remplacement du contrôle-commande et des automatismes, d'installer une nouvelle excitatrice à diode tournante ainsi qu'un nouveau régulateur turbine. Les principaux équipements de la turbine et de l'alternateur feront également l'objet d'une révision complète. La remise en exploitation du premier groupe est prévue en février 2021 et celle du deuxième groupe en 2022.

En 2020, nos **ateliers centraux** à Martigny ont connu une activité soutenue, en lien notamment avec la réhabilitation de l'aménagement de Grande Dixence. L'expérience acquise nous a, une nouvelle fois, permis de répondre aux besoins très spécifiques de nos clients. Depuis juin 2020, nos ateliers centraux abritent un nouveau centre d'usinage unique en Suisse romande (lire en p. 26).

## **Des HYDRO-guides sur le terrain**

Comme chaque année depuis 2007, de jeunes étudiants - les HYDRO-guides - ont été engagés du 20 juin au 6 septembre 2020 pour sensibiliser les promeneurs et autres usagers des rivières au danger de stationner dans les cours d'eau en aval des aménagements hydroélectriques. 40 étudiants ont réalisé ce travail pour un total de 323 journées de présence sur l'ensemble des régions valaisannes et vaudoises. Ils ont rencontré 15'235 personnes, leur dispensant un message de prévention, et distribué 10'000 flyers. Malgré la situation sanitaire, nos HYDRO-guides n'ont globalement pas constaté une baisse du nombre de rencontres. Par rapport aux autres années toutefois, la majorité des personnes sensibilisées au danger de crues subites étaient des Suisses.

## **Vingt-trois jeunes en formation**

En août 2020, sept jeunes ont rejoint les rangs de notre centre de formation à Martigny, prenant la relève des six apprentis qui ont réussi leurs examens finaux. Pour la première fois en dix ans, nous n'avons pas repourvu tous nos postes ouverts, la situation sanitaire nous ayant empêché de procéder aux deux derniers recrutements. Ainsi, au total, notre centre de formation accueille vingt-trois apprentis. Dans le but d'encourager nos jeunes à élargir l'éventail de leurs compétences, nous avons poursuivi les échanges avec diverses entreprises régionales.



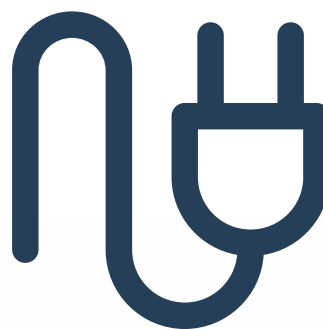
### Formation en Inde

Début 2020, notre directeur et deux collaborateurs spécialisés se sont rendus en Inde pour dispenser une formation en lien avec l'exploitation et la maintenance des barrages en général, des pièces hydromécaniques et du contrôle-commande en particulier. L'objectif était de donner, en majorité à de jeunes ingénieurs en génie civil, une vue d'ensemble de l'exploitation et de l'entretien des barrages. Cela s'est fait grâce à une formation orientée vers la pratique, agrémentée de nombreux exemples tirés de notre riche expérience. Les retours ont été très positifs et nous espérons réitérer cette expérience en Inde, mais aussi dans d'autres pays émergents.

### Participation à des foires, salons et forums

La situation sanitaire a conduit au report, voire à l'annulation, de nombreuses manifestations en 2020. En février, nous avons encore pu participer au salon Aqua Pro Gaz à Bulle, où nous avons présenté nos solutions dédiées aux services techniques communaux pour les réseaux d'eau potable, d'eaux usées, les STEP et les aménagements hydroélectriques de toute taille. En février toujours, nous étions au salon des métiers «Your Challenge» à Martigny, manifestation qui a enregistré un record d'affluence. En septembre, nous avons organisé une présentation de nos ateliers centraux, en particulier de notre nouveau centre d'usinage, à l'attention de nos clients et partenaires. A Martigny encore, nous avons répondu au «Rendez-vous de l'Energie» organisé en octobre dans le cadre de la Foire du Valais, avec un nombre de participants réduit en présentiel.

Enfin en novembre, nous avons participé et soutenu la manifestation «Business Hydro» de Grenoble, transposée en E-Business HYDRO, source d'intéressants échanges portant principalement sur l'hydroélectricité à l'ère de la transition numérique. Enfin, si nous avons dû renoncer à la foire AMIV de l'EPF Zurich (ETHZ), nous avons toutefois veillé à maintenir un contact avec les étudiants afin d'assurer notre visibilité auprès de la relève de demain.



# 16%

de la production  
hydroélectrique  
suisse

der schweizerischen  
Wasserkraftenergie

# 2020: AKTIVITÄTEN BASIEREND AUF 2'000 VERTRÄGEN

---

**Der Betrieb der uns anvertrauten Anlagen und die Aktivitäten mit Drittkunden wurden im abgelaufenen Geschäftsjahr über 2'000 Verträge abgewickelt, wovon 24 auf Rehabilitationsprojekte entfielen. Diese Arbeiten wurden für 123 Kunden durchgeführt, 20 davon mit einem Rahmenvertrag. Insgesamt entsprach dies einem Volumen von knapp 526'000 geleisteten Arbeitsstunden. Damit wurde einschliesslich Material und Leistungen von Dritten ein Umsatz von CHF 86.7 Millionen erzielt, wovon CHF 59,5 Millionen Eigenleistungen der HYDRO Exploitation SA waren.**

Unsere Aktivität ist auf 39 Turbinierstandorte verteilt, die 96 Produktionsgruppen mit einer installierten Gesamtleistung von rund 3'000 MW und einer Jahresproduktion von 5'500 GWh umfassen, d. h. 16% der schweizerischen Produktion aus Wasserkraft. Neben den Turbinenanlagen betreiben wir auch 9 Pumpsanlagen mit 35 Gruppen mit einer installierten Gesamtleistung von 200 MW und einem jährlichen Energieverbrauch von 485 GWh. Dazu kommen 2 Pumpspeicherwerke mit 7 Gruppen mit einer installierten Leistung von 500 MW.

Überschattet wurde der Betrieb der Anlagen im 2020 vom tragischen Tod eines Mitarbeiters, welcher als Spezialist Instandhaltung bei Wartungsarbeiten ums Leben kam. Seit März 2020 und im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie mussten wir unsere Aktivitäten an die vom Bund auferlegten Gesundheitsmassnahmen anpassen. Nur wenige nicht dringende Dienstleistungen wurden im Einvernehmen mit unseren Partnern und Kunden verschoben.

So wurden trotz dieser Situation im 2020 wichtige **Projekte** initiiert, darunter die umfangreichen Arbeiten an den Anlagen der Grande Dixence (siehe S. 24). Die Erneuerung der beiden Gruppen des Kraftwerks Pont de la Tine startete im August 2020. Die Arbeiten werden über einen Zeitraum von zwei Jahren durchgeführt, mit einer Gruppe pro Jahr. An jeder Maschine wird die Leittechnik ausgetauscht, ein neuer Erreger mit rotierenden Dioden installiert und ein neuer Turbinenregulator eingebaut. Auch die wichtigsten Teile der Turbine und des Generators werden komplett saniert. Die Wiederinbetriebnahme der ersten Gruppe ist für Februar 2021 und der zweiten Gruppe für 2022 geplant.

In unseren **Zentralen Werkstätten** in Martigny herrschte 2020 eine rege Tätigkeit, insbesondere im Zusammenhang mit der Modernisierung des Anlagenkomplexes der Grande Dixence. Auch hier konnten wir dank unserer Erfahrung die sehr spezifischen Bedürfnisse unserer Kunden erfüllen. Seit Juni 2020 beherbergen unsere Zentralen Werkstätten ein neues, in der Westschweiz einzigartiges Fertigungszentrum (siehe S. 27).

## **HYDRO-Guides im Einsatz**

Wie jedes Jahr seit 2007 wurden auch im 2020 junge Studentinnen und Studenten als HYDRO-Guides eingestellt. Vom 20. Juni bis 6. September sensibilisierten sie Wanderer und andere Besucher der Wasserläufe für die Gefahren in der Nähe von Fliessgewässern und erklärten ihnen die zu beachtenden Vorsichtsregeln. 40 Studentinnen und Studenten waren insgesamt 323 Arbeitstage in allen Walliser und Waadtländer Regionen im Einsatz. Sie trafen 15'235 Personen, leisteten Präventionsarbeit und verteilten 10'000 Flyer. Die HYDRO Guides haben im Vergleich zu früheren Jahren trotz Pandemie keinen Rückgang der Besucherzahlen verzeichnet, haben jedoch festgestellt, dass die angetroffenen Personen vorwiegend aus der Schweiz stammten.

## **Dreiundzwanzig Jugendliche in Ausbildung**

Im August 2020 traten 7 neue Gesichter unserem Ausbildungszentrum in Martigny bei und übernahmen die Nachfolge der 6 austretenden Lehrlinge, welche ihre Abschlussprüfungen erfolgreich bestanden haben. Zum ersten Mal seit zehn Jahren haben wir nicht alle unsere offenen Ausbildungsplätze besetzen

---

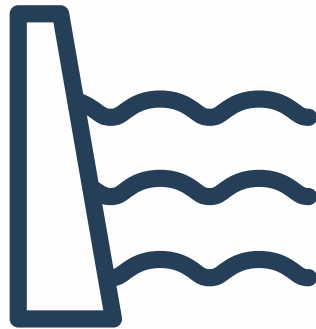
können. Aufgrund der Lage im Zusammenhang mit COVID-19 blieben unsere letzten beiden Lehrstellen unbesetzt. Insgesamt betreuen wir in unserem Ausbildungszentrum nun 23 Lernende. Ebenfalls haben wir zur Bereicherung der Ausbildung den Praktikumsaustausch mit verschiedenen regionalen Unternehmen fortgesetzt.

### **Ausbildung in Indien**

Anfang 2020 reisten zwei Spezialisten und unser Direktor nach Indien, um Ausbildungen im Bereich Betrieb und Unterhalt von Staudämmen im Allgemeinen und Schulungen insbesondere über hydromechanische Teile und Steuerungssysteme durchzuführen. Ziel war es, den mehrheitlich jungen Bauingenieurinnen und -ingenieuren einen Überblick über den Betrieb und Unterhalt von Staudämmen zu vermitteln. Dies mit einer sehr praxisorientierten Ausbildung mit vielen Beispielen aus unserem Erfahrungsschatz. Das Feedback der Teilnehmer war sehr positiv und wir hoffen, dass wir solche Weiterbildungen in Indien wiederholen können aber auch auf andere Schwellenländern ausdehnen können.

### **Teilnahme an Messen, Ausstellungen und Foren**

Aufgrund der Lage im Zusammenhang mit COVID-19 mussten viele Veranstaltungen im 2020 verschoben oder sogar abgesagt werden. Im Februar konnten wir noch an der Messe Aqua Pro Gaz in Bulle teilnehmen, wo wir unsere spezialisierten Lösungen für Gemeinden im Bereich der Trinkwasser- und Abwassernetze, Kläranlagen und Wasserkraftwerke aller Grössenordnungen präsentierten. Ebenfalls im Februar konnten wir an der Bildungsfachmesse «Your Challenge» 2020 in Martigny teilnehmen. Im September haben wir unseren Kunden und Partnern die in den Zentralen Werkstätten angebotenen Dienstleistungen, insbesondere diejenigen unseres neuen Fertigungszentrums vorgestellt. Ebenso in Martigny nahmen wir am «Rendez-vous de l'Energie» teil, welches im Oktober im Rahmen der «Foire du Valais» mit einer reduzierten Teilnehmerzahl durchgeführt wurde. Des Weiteren beteiligten wir uns im November an der Veranstaltung «Business Hydro» in Grenoble. Diese wurde in «E-Business HYDRO» umgewandelt und war eine interessante Quelle des Informationsaustausches, vor allem für den Übergang ins digitale Zeitalter der Wasserkraftbranche. Obwohl wir zwar auf die Teilnahme an der AMIV-Messe an der ETH Zürich verzichten mussten, haben wir aber dennoch den Kontakt zu den Studenten aufrechterhalten, um unsere Sichtbarkeit bei den jungen Berufsleuten von morgen zu gewährleisten.



---

# 1'817

projets

Projekte



# L'ENGAGEMENT: DES MESURES EXTRAORDINAIRES

---

**Depuis mars 2020, en fonction de l'évolution de la pandémie et au rythme des décisions des autorités, nous avons instauré des mesures sanitaires et organisationnelles permettant de protéger la santé de nos collaborateurs et de garantir la continuité de nos activités. Nous avons relevé ce défi grâce à un engagement collectif et individuel exemplaire ainsi qu'aux synergies découlant de nos multiples compétences.**

Entre mars et avril 2020, il a fallu rapidement trouver des sources d'approvisionnement afin d'acheter le matériel nécessaire à la poursuite du travail (désinfectants, masques, gants, etc.). Réactif, notre laboratoire d'analyses a suppléé les fournisseurs pour nous fournir du gel hydroalcoolique. Puis notre unité achats a pris le relais, veillant à l'approvisionnement permanent des autres unités et de nos Groupes d'exploitation hydroélectrique (GEH), du Simplon au Jura vaudois.

Parallèlement, une hotline gérée par notre unité Ressources Humaines dispensait les conseils et informations utiles.

Le télétravail a été instauré pour toutes les activités pouvant être réalisées à distance. En moins d'une semaine, près de 200 personnes, sur un effectif de 410, ont eu la possibilité de travailler depuis leur domicile. Cela a nécessité le déploiement d'intenses efforts de la part de notre unité informatique. Licences VPN à commander en urgence pour garantir des accès sécurisés à distance, reconfiguration des serveurs, fourniture du matériel adéquat à nos collaboratrices et collaborateurs pour une utilisation à domicile (notebooks, écrans, claviers...), le tout en deux semaines. Fortement sollicité, notre réseau a dû aussi supporter la charge, jamais exploitée à ce niveau, des vidéoconférences.

Grâce à une grande solidarité et à une parfaite organisation, la continuité des activités a été garantie.

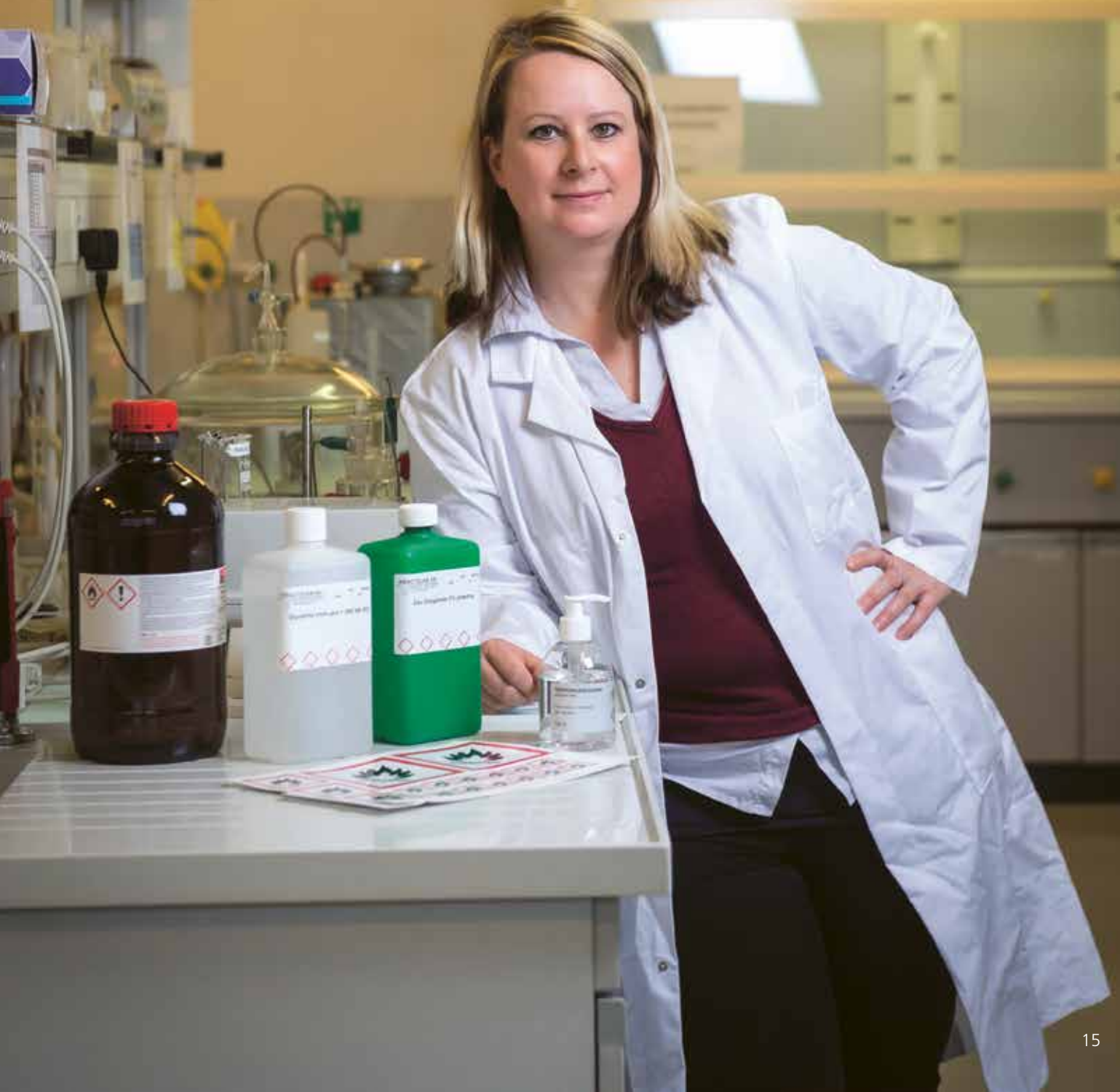
Lorsque les écoles et les centres de formation ont fermé, nos responsables des apprentis ont rapidement mis en place un programme de formation à distance. En plus des défis techniques, il a fallu préparer des cours et des exercices, contacter divers acteurs de la formation en Suisse romande afin de créer un réseau d'échange de cours et de tests de connaissance. Nous avons aidé nos apprentis en leur prodiguant divers conseils d'organisation afin qu'ils puissent fournir le travail demandé.

A fin septembre, nous avons réalisé une enquête de satisfaction interne afin d'évaluer la dynamique professionnelle, les conditions de travail et l'efficacité organisationnelle. Anonyme et réalisée par un partenaire externe, cette enquête a enregistré un taux de participation réjouissant de 89%. Elle nous a notamment permis de mesurer un niveau d'engagement intrinsèque exceptionnel de 8,2 sur 10. Elle a mis en évidence une forte adhésion aux objectifs de nos différentes unités et une impressionnante progression des compétences managériales de nos cadres. Autant d'atouts qui nous ont assurément permis de relever les nombreux défis rencontrés en 2020, dont ceux dus au Covid-19. Nous avons pu tester avec succès la réactivité et la flexibilité de chacun. Vigilance et strict respect des mesures restent de mise pour la poursuite de nos activités.

*«Au début de la pandémie, le laboratoire a décidé de produire du gel hydro-alcoolique pour les collaborateurs d'HYDRO Exploitation SA. Nous l'avons fait en plus de nos analyses. Cette initiative a été très enrichissante et valorisante.»*

*«Zu Beginn der Pandemie beschlossen wir, im Labor zusätzlich zu den laufenden Analysen Händedesinfektionsmittel für die Mitarbeitenden der HYDRO Exploitation SA herzustellen. Diese Arbeit war sehr bereichernd und wurde von allen geschätzt.»*

**Florence Fournier**  
Responsable du laboratoire  
Verantwortliche Labor



# DAS ENGAGEMENT: AUSSERGEWÖHNLICHE MASSNAHMEN

---

**Ab März 2020 befolgten wir aufgrund der Entwicklung der Pandemie und übereinstimmend mit den Entscheidungen der Behörden die Hygiene- und Verhaltensregeln und die weiteren organisatorischen Massnahmen zum Schutz der Gesundheit unserer Mitarbeitenden und zur Gewährleistung der Kontinuität unserer Aktivitäten. Wir meisterten diese Herausforderung dank eines vorbildlichen kollektiven und individuellen Engagements und dank der Synergien, die sich aus unseren vielfältigen Kompetenzen ergeben haben.**

Zwischen März und April 2020 war es notwendig, rasch Bezugsquellen zu finden, um das zur Fortsetzung der Arbeiten erforderliche Schutzmaterial (Desinfektionsmittel, Hygienemasken, Handschuhe usw.) zu beschaffen. Unverzüglich und gleich zu Beginn der Epidemie hat unser Analyse-Labor unsere Desinfektionsmittel-Lieferanten überbrückt. Danach gewährleistete unsere Einheit Einkauf die permanente Versorgung unserer Einheiten und GEHs, vom Simplon bis zum Waadtländer Jura.

Parallel dazu stand eine von unserer Einheit Human Resources geführte Hotline mit nützlichen Ratschlägen und Informationen zur Verfügung.

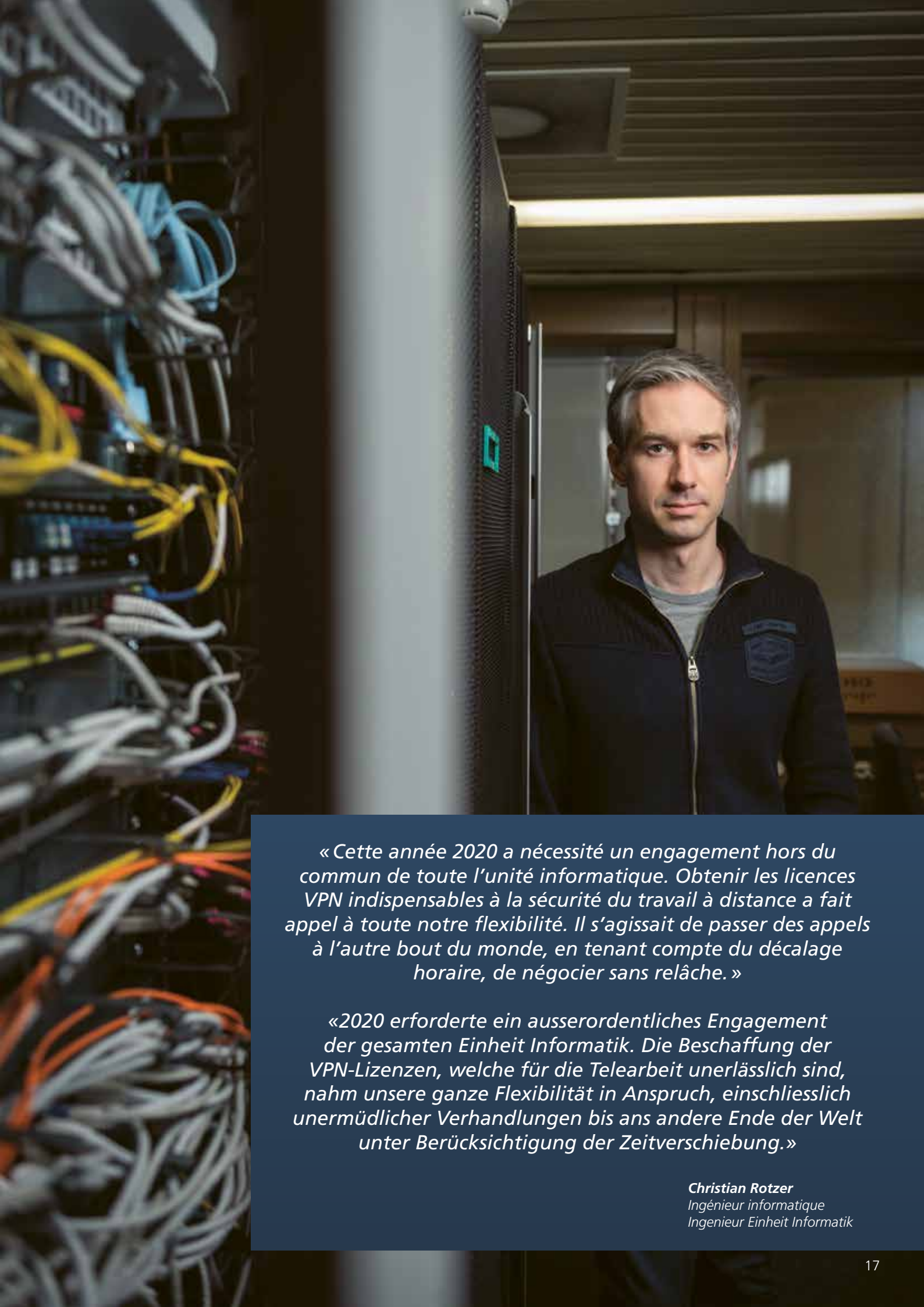
Als bald erfolgte auch die Einführung der Telearbeit für alle Tätigkeiten, die aus Distanz ausgeführt werden konnten. In weniger als einer Woche arbeiteten von 410 Beschäftigten fast 200 Personen von zu Hause aus. Dies erforderte ein grosses Engagement seitens unserer Einheit IT. Sie bestellten die dringenden VPN-Lizenzen, um einen sicheren Fernzugriff zu gewährleisten, besorgten die Neukonfiguration der Server, die Lieferung der nötigen Hardware an unsere Mitarbeiter für den Heimgebrauch (Notebooks, Bildschirme, Tastaturen...) und dies alles innerhalb von zwei Wochen. Unser Netzwerk war aufgrund der zahlreichen Videokonferenzen noch nie zuvor einer derart starken Nutzung ausgesetzt.

Dank der grossen Solidarität und der perfekten Organisation wurde die Kontinuität der Aktivitäten gewährleistet.

Als die Schulen und Ausbildungszentren geschlossen wurden, richteten unsere Lehrmeister sofort ein Fernlernprogramm ein. Neben den technischen Herausforderungen galt es, Kurse und Übungen vorzubereiten, verschiedene Akteure der Berufsbildung in der Romandie zu kontaktieren, um ein Netzwerk für den Austausch von Kursen und Wissenstests zu schaffen. Wir unterstützten unsere Lernenden mit verschiedenen Tipps und Ratschlägen, damit sie die verlangten Arbeiten ausführen konnten.

Ende September wurden unsere Mitarbeitenden dazu eingeladen, an einer Zufriedenheitsumfrage teilzunehmen, um die berufliche Dynamik, die Arbeitsbedingungen und die organisatorische Effizienz zu bewerten. Diese anonyme, von einem externen Partner durchgeführte Umfrage verzeichnete eine hervorragende Beteiligungsquote von 89%. Insbesondere zeichnete sich ein aussergewöhnliches persönliches Engagement von 8,2 von den möglichen 10 Punkten ab. Dies bestätigt den starken Einsatz unserer verschiedenen Einheiten für die Zielerreichung und eine beeindruckende Verbesserung der Führungskompetenzen unserer Kader. Bestimmt war dieser Faktor ausschlaggebend für die Bewältigung der verschiedenen Herausforderungen, einschliesslich der Pandemie im 2020. Unsere Reaktionsfähigkeit und Flexibilität wurden im 2020 auf die Probe gestellt und haben sich bewährt. Vorsicht und die strikte Einhaltung der Massnahmen bleiben für die Fortsetzung unserer Aktivitäten unerlässlich.





*« Cette année 2020 a nécessité un engagement hors du commun de toute l'unité informatique. Obtenir les licences VPN indispensables à la sécurité du travail à distance a fait appel à toute notre flexibilité. Il s'agissait de passer des appels à l'autre bout du monde, en tenant compte du décalage horaire, de négocier sans relâche. »*

*« 2020 erforderte ein ausserordentliches Engagement der gesamten Einheit Informatik. Die Beschaffung der VPN-Lizenzen, welche für die Telearbeit unerlässlich sind, nahm unsere ganze Flexibilität in Anspruch, einschliesslich unermüdlicher Verhandlungen bis ans andere Ende der Welt unter Berücksichtigung der Zeitverschiebung. »*

**Christian Rotzer**  
Ingénieur informatique  
Ingenieur Einheit Informatik

# L'ENGAGEMENT: LA FLEXIBILITÉ COMME ATOUT

---

**Malgré la situation sanitaire à laquelle nous avons dû faire face en 2020, l'avancement des projets qui nous ont été confiés a été, dans la grande majorité des cas, conforme à la planification, sans provoquer de perte d'exploitation.**

Les contraintes étaient pourtant bien réelles: distanciation sociale, port obligatoire du masque et restriction des voyages à l'étranger ont nécessité la mise en place de mesures spécifiques.

Rapidement, nous avons instauré le télétravail partout où cela était possible. Pour les collaborateurs des Groupes d'exploitation hydroélectrique (GEH) et des ateliers centraux, les perturbations ont été réduites au maximum grâce à la mise sur pied de mesures organisationnelles spécifiques, notamment le dédoublement des véhicules les transportant sur les différents sites de production. De plus, une attention particulière a été portée aux personnes vulnérables, clairement identifiées dès le début de la pandémie et qui ont été confinées par mesure de sécurité.

La relation avec nos clients et partenaires s'est digitalisée afin de maintenir un contact régulier et de programmer au mieux les travaux. Au printemps en particulier, nous avons organisé des visio-séances de priorisation et d'analyses de risques afin de déterminer les actions à entreprendre - ou non - concernant les projets en cours et à venir. Notre crainte face à cette situation inconnue était de démonter certaines installations et de ne pas pouvoir ensuite les remonter, soit à cause de problèmes chez nos fournisseurs tiers, soit en raison de potentielles mises en quarantaine internes. Afin de garantir la disponibilité des installations, nous avons donc parfois choisi de réduire notre périmètre d'activité. Les travaux ont ensuite battu leur plein durant l'accalmie estivale. L'expérience de cette première vague nous a permis de gérer la deuxième de manière optimale.

Les séances de préparation et de coordination des grands projets initiés et conduits en 2020 (lire en p. 22) ont, elles aussi, été organisées via internet.

Concernant nos fournisseurs, la grande majorité d'entre eux – suisses ou étrangers – avaient pris les mesures adéquates afin d'assurer la continuité de leurs activités. Certains retards ont malgré tout été enregistrés en deuxième partie d'année dans le cadre de grosses acquisitions pour des réhabilitations. Par ailleurs, les quarantaines en vigueur nous ont souvent contraints à réceptionner du matériel par vidéoconférence. Parfois même, nos GEH ont réalisé des travaux initialement du ressort de nos fournisseurs à l'aide d'un support technique à distance.

Ainsi, tout particulièrement durant l'exercice écoulé, la flexibilité qui nous caractérise a démontré qu'elle constitue un atout remarquable au bénéfice premier de nos clients et partenaires.

# DAS ENGAGEMENT: DIE FLEXIBILITÄT ALS GROSSE STÄRKE

---

**Die gesundheitliche Lage im 2020 war ernst. Trotzdem verlief der Fortgang der uns anvertrauten Projekte in den allermeisten Fällen plangemäss und wir mussten keine Betriebsverluste verzeichnen.**

Die Herausforderungen waren jedoch enorm: Soziale Distanzierung, Maskenzwang und Einschränkungen bei Reisen ins Ausland machten die Einführung spezifischer Massnahmen erforderlich.

Wir haben unverzüglich – wo immer möglich –Telearbeit eingeführt. Für die Mitarbeitenden der Wasserkraftwerke (GEH) und der Zentralen Werkstätten wurden die Beeinträchtigungen durch gezielte organisatorische Massnahmen minimiert, u. a. durch die Verdoppelung der Transportfahrzeuge zu den verschiedenen Produktionsstandorten. Darüber hinaus wurde ein besonderes Augenmerk auf besonders gefährdete Personen gelegt, welche zu Beginn der Pandemie eindeutig identifiziert wurden und sich aus Sicherheitsgründen in Quarantäne begaben.


Der Kontakt mit unseren Kunden und Partnern wurde digitalisiert, um einen regelmässigen Austausch zu pflegen und die Arbeit bestmöglich zu planen. Insbesondere im Frühjahr organisierten wir Videokonferenzen zur Priorisierung und Analyse der Risiken und der Festlegung von möglichen Massnahmen zur Gewährleistung laufender und zukünftiger Projekte. Unsere Befürchtung angesichts dieser unbekanntenen Lage war, dass nach der Demontage gewisser Anlagen die Remontage nicht mehr möglich gewesen wäre, entweder aufgrund von Problemen bei unseren Drittlieferanten oder aufgrund einer Quarantäne unserer Mitarbeitenden. Um die Verfügbarkeit der Anlagen zu gewährleisten, haben wir uns daher manchmal entschieden, unseren Tätigkeitsbereich zu reduzieren. Während der Beruhigung der Situation im Sommer waren die Arbeiten dann in vollem Gang. Die Erfahrungen aus dieser ersten Welle der Pandemie ermöglichten es uns, die zweite Welle optimal zu organisieren.

Die Vorbereitungs- und Koordinierungssitzungen für die im Jahr 2020 initiierten und durchgeführten Grossprojekte (siehe S. 24) wurden ebenfalls über das Internet organisiert.

Unsere Lieferanten aus dem Ausland und der Schweiz hatten überwiegend die erforderlichen Massnahmen ergriffen, um die Kontinuität ihrer Aktivitäten sicherzustellen. Dennoch gab es in der zweiten Jahreshälfte einige Verzögerungen im Zusammenhang mit grösseren Beschaffungen für Sanierungen. Darüber hinaus waren wir aufgrund der geltenden Quarantänen oft gezwungen, Material per Videokonferenz in Empfang zu nehmen. Manchmal haben unsere GEHs sogar Arbeiten, die ursprünglich in der Verantwortung unserer Lieferanten lagen, mit Hilfe von technischer Fernunterstützung durchgeführt.

So hat sich im Berichtsjahr unsere Flexibilität als grosse Stärke erwiesen, welche in erster Linie unseren Kunden und Partnern zugute kommt.



The background of the page is a photograph of an outdoor setting. In the foreground, there is a grassy field. In the middle ground, there are several large, green, coniferous trees. In the background, a white building with a staircase and windows is visible under a clear blue sky. A dark blue semi-transparent box is overlaid on the upper part of the image, containing text.

*« En 2020 nous avons dû organiser les séances de lancement et de suivi de projets par internet lorsque cela était possible. Une situation inédite qui nous a permis de maintenir le cap avec succès. »*

*«2020 mussten wir, wann immer es möglich war, den Projektstart und die Projektorganisation über das Internet organisieren. Obwohl diese Situation neu und ungewöhnlich war, blieben wir erfolgreich auf Kurs.»*

**Fabrice Mauron**  
Chef de projet  
Projektleiter

# L'ENGAGEMENT: DES PROJETS COMPLEXES MALGRÉ TOUT

---

**Dans le contexte particulier qui a prévalu en 2020 et grâce aux mesures mises sur pied, nous avons réussi à initier et à poursuivre des projets complexes de grande envergure.**

Ainsi, nous avons entrepris d'importants travaux pour **Grande Dixence SA** afin de moderniser les usines de pompage de la vallée de Zermatt et du Val d'Hérens, et de remettre en service les deux usines de production de Fionnay et de Nendaz à l'arrêt depuis 2016. Variée, notre implication porte notamment sur les études d'ingénierie jusqu'à la mise en service, sur des prestations ciblées sur site, ainsi que sur la Direction locale des travaux. Ces grands travaux sur l'aménagement de Grande Dixence SA se poursuivront ces prochaines années dans l'objectif de garantir des conditions optimales pour la production d'énergie hydroélectrique, jusqu'au retour de concessions en 2044.

Notre collaboration au projet **Nant de Drance** s'est poursuivie en 2020, en particulier par la réalisation du suivi de mise en service de nombreux lots et une participation active aux tests de mises en service des 6 groupes de pompage-turbinage. Nous représentons également notre client vis-à-vis des fournisseurs et sommes encore le garant de la qualité de la fourniture, des tests et de la documentation techniques.

Dans le cadre des travaux «**Barberine 2020**» initiés par les Chemins de fer fédéraux (CFF), un important arrêt d'exploitation a eu lieu afin de rénover le puits blindé de Corbes. De dimensions imposantes (DN 2'000 pour 1'400 m de long), celui-ci achemine l'eau du barrage d'Emosson vers les centrales de Châtelard I et II. Nous avons réalisé le suivi qualité pour la réfection de la protection anticorrosion du puits blindé, soit une surface à traiter de 8'920 m<sup>2</sup>. Nous avons également procédé à la révision

des six vannes du bassin des Marécottes et à celle des quatre injecteurs de la centrale Châtelard II. Toujours dans le cadre de l'arrêt complet de l'aménagement, les CFF nous ont confié d'autres mandats en ingénierie, en prestations d'atelier et de montage.

Dans le Haut-Valais, des travaux ont débuté fin octobre dans l'**aménagement d'Electra-Massa** à Bitsch avec une indisponibilité programmée de six mois due à la vidange du lac de Gebidem. Nous avons ainsi amorcé la première partie du renouvellement de la protection anticorrosion du puits blindés et du répartiteur. La deuxième partie des travaux sera effectuée en hiver 2021-2022. De plus, d'importants travaux de réhabilitation seront effectués sur les vidanges de fond et la prise d'eau. La vanne papillon sera remplacée. HYDRO Exploitation SA fournit un large éventail de prestations telles que la gestion globale du projet, l'ingénierie, l'approvisionnement et le contrôle qualité vis-à-vis des sous-traitants spécialisés, ainsi que la Direction locale des travaux sur site.

La grande majorité des projets qui nous ont été confiés durant l'exercice écoulé ont pu être réalisés en sécurité et tels que planifiés. Malgré une situation inédite et complexe, nous avons rempli notre objectif prioritaire: offrir des prestations hautement qualifiées à nos clients et partenaires, sans jamais transiger sur la sécurité.



*« Les mesures sanitaires en vigueur ont été appliquées et optimisées au maximum afin de pouvoir remplir pleinement nos missions. »*

*« Wir konnten unsere Aufgaben Dank der strikten Einhaltung und Optimierung der Hygienemaßnahmen voll wahrnehmen. »*

**Patrick Sierro**

Responsable d'équipe, GEH Nendaz-Dixence  
Team-Verantwortlicher, GEH Nendaz-Dixence

# DAS ENGAGEMENT: TROTZ ALLEM KOMPLEXE PROJEKTE

---

**Im speziellen Kontext des Jahres 2020 ist es uns dank der eingeleiteten Massnahmen gelungen, komplexe Grossprojekte zu initiieren und zu betreuen.**

Für **Grande Dixence SA** haben wir beispielsweise umfangreiche Arbeiten zur Modernisierung der Pumpstationen im Matertal und im Val d'Hérens sowie zur Wiederinbetriebnahme der beiden seit 2016 stillgelegten Produktionsanlagen in Fionnay und Nendaz begonnen. Wir sind in verschiedenen Bereichen tätig, von Engineering-Studien bis hin zur Inbetriebnahme, gezielten Vor-Ort-Dienstleistungen und lokaler Bauleitung. Diese umfangreichen Arbeiten an den Wasserkraftwerken der Grande Dixence SA werden in den nächsten Jahren fortgesetzt, um bis zum Heimfall der Konzessionen im 2044 optimale Bedingungen für die Wasserkraftproduktion zu gewährleisten.

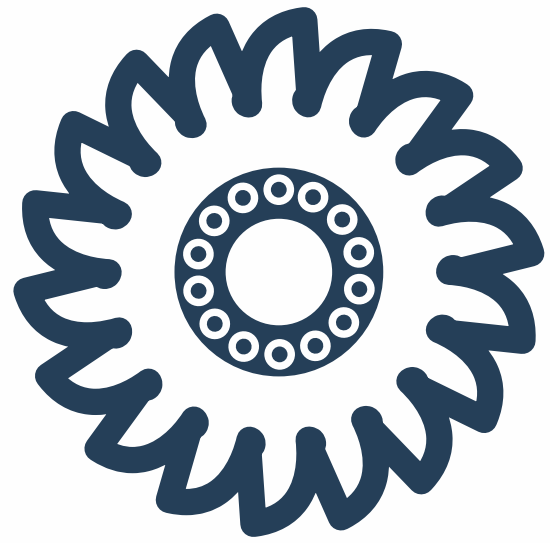
Unsere Zusammenarbeit am Projekt **Nant de Drance** wurde 2020 fortgesetzt, insbesondere durch die Überwachung der Inbetriebnahme zahlreicher Lose und die aktive Teilnahme an den Inbetriebnahme-Tests der 6 Pumpspeicherguppen. Wir vertreten unseren Kunden auch gegenüber den Lieferanten und sorgen für die Qualität der Lieferung, der Prüfungen und der technischen Dokumentation.

Im Rahmen des von den Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) lancierten Programmes «**Barberine 2020**» wurde zur Sanierung des Druckschachtes Corbes ein grösserer Betriebsunterbruch realisiert. Dieser Schacht von beeindruckender Grösse (DN 2000 bei einer Länge von 1400 m) leitet das Wasser von der Emosson-Staumauer zu den beiden Kraftwerken Châtelard I und II. Wir führten die Qualitätskontrolle für die Erneuerung des Korrosionsschutzes der Druckleitung durch, eine zu behandelnde Fläche von 8'920 m<sup>2</sup>. Ausserdem haben wir die Revision der sechs Becken-Flachschützen des Sammelbeckens les Marécottes und die vier Einläufe des Kraftwerks Châtelard II ausgeführt. Ebenfalls im Rahmen der kompletten Stilllegung des Kraftwerks beauftragte und die SBB mit weiteren Engineering-, Werkstatt- und Montageaufträgen.

Im Oberwallis begannen Ende Oktober die Arbeiten am Wasserkraftwerk der **Electra-Massa** in Bitsch mit einer geplanten sechsmonatigen Nichtverfügbarkeit aufgrund der Entleerung des Stausees Gebidem. Damit haben wir den ersten Teil der Erneuerung des Korrosionsschutzes des Druckschachtes und des Verteilers begonnen. Der zweite Teil der Arbeiten wird im Winter 2021-2022 durchgeführt. Ausserdem sind umfangreiche Sanierungsarbeiten an den Grundablässen der Wasserfassung und der Ersatz der Drosselklappe geplant. HYDRO Exploitation SA bietet eine breite Palette zusätzlicher Dienstleistungen wie Gesamtprojektmanagement, Engineering, Beschaffung und Qualitätskontrolle bei spezialisierten Subunternehmern sowie die lokale Bauleitung DLT.

Die uns im Berichtsjahr anvertrauten Projekte konnten grossmehrheitlich sicher und planmässig durchgeführt werden. Trotz einer ungewohnten und komplexen Situation erreichten wir unser Hauptziel: für unsere Kunden und Partner hochqualifizierte Dienstleistungen zu erbringen und zugleich bei Sicherheitsfragen keine Kompromisse einzugehen.





---

**39**

sites de turbinage

Turbinierstandorte

# L'ENGAGEMENT: LE DÉVELOPPEMENT CONTINU DE NOS PRESTATIONS

---

**Aussi particulière qu'elle ait été, l'année 2020 n'a pas freiné une activité à laquelle nous sommes attachés: le développement de nos prestations.**

Ainsi, nos ateliers centraux à Martigny abritent désormais un nouveau centre d'usinage CORREA AXIA 70. L'ajout, dans notre parc de machines, de cet équipement unique en Suisse romande, accroît notre polyvalence et notre capacité de production: nous pouvons désormais réaliser des travaux spécifiques et renoncer à sous-traiter des pièces de grandes dimensions.

Cette machine-outil, en fonction depuis juin 2020, peut accueillir des pièces jusqu'à 7'000 mm de longueur tandis que la table de tournage permet de mettre en rotation à 150 tours minute des pièces jusqu'à 3'000 mm de diamètre et 2'500 mm de hauteur pour un poids maximal de 20 tonnes. La capacité totale des tables étant de 15'000 kg/m<sup>2</sup>, le poids maximal des pièces peut atteindre 105 tonnes. Cette fraiseuse à colonne mobile offre une vitesse d'usinage de 40 m/min.

L'installation de cette nouvelle machine n'a pas été aisée. La précision d'usinage a nécessité la désolidarisation de la fondation de la machine par rapport au reste de l'atelier, complexifiant grandement sa construction. Les travaux de génie civil ont débuté par l'excavation et l'évacuation de plus de 150 m<sup>3</sup> de terre. Un impressionnant coffrage et ferrailage a ensuite été mis en place pour assurer la stabilité d'environ 390 tonnes de béton coulé en plusieurs étapes.

En 2020, nous avons développé des compétences pointues dans le domaine de la mesure mécanique, afin d'assurer la pérennité des aménagements tout en cherchant à accroître leurs performances. Ainsi, aujourd'hui, nous nous démarquons par notre capacité à déployer rapidement et efficacement le matériel nécessaire et adapté à la plupart des demandes de mesures dans le domaine des machines hydrauliques.

Nous avons encore acquis de nouveaux instruments pour réaliser toutes les mesures utiles au diagnostic des transformateurs, et instauré des procédures de tests.

Le développement de nos prestations va de pair avec la qualité de celles-ci, une nouvelle fois attestée par des experts. En effet, en août 2020, nous avons passé avec succès l'audit de suivi qui nous garantit le maintien des certifications et labels ISO 9001:2015 (gestion des processus et de la qualité), ISO 14001:2015 (aspects environnementaux), ISO 45001:2018 (santé et sécurité au travail), ISO 3834-2:2005 (exigences de qualité pour le soudage), ONR 49001:2008 (risques selon ISO 31000).

L'accréditation de notre laboratoire d'analyse d'huiles a également été renouvelée. Suite à leur visite, les experts ont conclu que notre structure répond parfaitement aux critères imposés par la norme SN EN ISO/CEI 17025:2018 (compétence des laboratoires d'essais). Nous sommes également labellisés Valais Excellence.

Le développement continu de nos prestations ainsi que nos certifications et labels procurent à nos clients la garantie de disposer d'outils et de technologies de dernière génération, mais aussi la certitude que nos procédures répondent aux plus hautes exigences.

# DAS ENGAGEMENT: DIE KONTINUIERLICHE WEITERENTWICKLUNG UNSERER DIENSTLEISTUNGEN

---

**So speziell das Jahr 2020 auch war, eine Aktivität, die uns am Herzen liegt, hat keinen Rückschlag erlitten: Die Entwicklung unserer Dienstleistungen.**

In unseren Zentralen Werkstätten in Martigny steht jetzt ein neues CORREA AXIA 70 Fertigungszentrum zur Verfügung. Die Ergänzung unseres Maschinenparks um diese in der Westschweiz einzigartige Ausrüstung erhöht unsere Vielseitigkeit und Produktionskapazität: Wir können nun spezifische Arbeiten ausführen und müssen keine grossen Werkstücke mehr an Drittfirmen untervergeben.

Diese seit Juni 2020 in Betrieb stehende CNC-Fräsmaschine kann Werkstücke mit einer Länge von bis zu 7'000 mm aufnehmen, während der Drehtisch mit 150 U/min Teile mit einem Durchmesser von bis zu 3'000 mm und einer Höhe von 2'500 mm bei einem maximalen Gewicht von 20 Tonnen rotieren kann. Der Drehtisch verfügt über eine maximale Tischbelastung von 15'000 kg/m<sup>2</sup>, d.h. Werkstücke mit einem Gewicht von bis zu 105 Tonnen. Das CNC-Fertigungscenter ermöglicht eine Fertigungsgeschwindigkeit von 40 m/min.

Die Installation dieser neuen Maschine war eine Herausforderung. Die Fertigungspräzision erforderte es, das Maschinenfundament vom Rest der Werkstatt zu trennen, was die Konstruktion wesentlich komplexer machte. Die Bauarbeiten begannen mit dem Aushub und Abtransport von mehr als 150 m<sup>3</sup> Erde. Anschliessend wurde eine beeindruckende Schalung angebracht, um die Stabilität von etwa 390 Tonnen Beton, welcher in mehreren Etappen gegossen wurden, zu gewährleisten.

Im 2020 haben wir modernste Kompetenzen im Bereich der mechanischen Messungen entwickelt, um die Nachhaltigkeit von Wasserkraftanlagen zu gewährleisten und gleichzeitig deren Leistung zu optimieren. So zeichnen wir uns heute dadurch aus, dass wir für die meisten Anfragen für Messungen im Bereich der hydraulischen Maschinen die notwendige Ausrüstung und Fachkompetenzen schnell und effizient einsetzen können.

Ausserdem haben wir neue Instrumente angeschafft, mit denen es möglich ist, sämtliche Diagnosen für eine Zustandsbestimmung von Transformatoren durchzuführen.

Die Entwicklung unserer Dienstleistungen gehen Hand in Hand mit deren Qualität, welche wiederum von Experten bescheinigt wird. So haben wir im August 2020 das SQS-Aufrechterhaltungsaudit erfolgreich bestanden. Dieses Audit ermöglicht es uns daher, unsere Zertifizierungen und Labels weiterzuführen: ISO 9001:2015 (Qualitätsmanagementsystem), ISO 14001:2015 (Umweltmanagementsystem), ISO 45001:2018 (Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutz-Managementsysteme), ISO 3834-2:2005 (Qualitätsanforderungen für das Schweiessen), ONR 49001:2008 (Risikomanagement nach ISO 31000).

Auch die Akkreditierung unseres Ölanalyse-Labors wurde erneuert. Nach dem Besuch durch die Experten kam man zum Schluss, dass unsere Struktur die Kriterien der Norm SN EN ISO/CEI 17025:2018 (Kompetenz von Prüflaboratorien) perfekt erfüllt. Des Weiteren wurden wir auch erneut mit dem Label «Valais Excellence» ausgezeichnet.

Die kontinuierliche Weiterentwicklung unserer Dienstleistungen sowie unsere Zertifizierungen und Labels geben unseren Kunden die Garantie, dass wir die neuesten Werkzeuge und Technologien einsetzen, aber auch die Gewissheit, dass unsere Prozeduren den höchsten Standards entsprechen.



*«Lorsque les écoles et les centres de formation ont fermé, nous avons rapidement mis en place un programme de formation à distance et prodigué des conseils à nos apprentis afin qu'ils puissent fournir le travail demandé.»*

*«Als die Schulen und Ausbildungszentren geschlossen wurden, haben wir sofort ein Fernlernprogramm eingerichtet und unseren Lernenden die nötigen Anweisungen gegeben, damit sie die verlangten Arbeiten ausführen konnten.»*

**Pierre Philippoz**  
Spécialiste formation des apprentis  
Spezialist Berufsausbildung Lehrlinge

**Mélissa Zürcher**  
Apprentie automaticienne  
Lehrtochter Automatikerin



# CARTE DE VISITE - VISITENKARTE

## HYDRO Exploitation SA

- Fondée le 25 juin 2002 pour la conduite et la maintenance des aménagements électriques par les sociétés:
  - Grande Dixence SA
  - EOS Holding SA, aujourd'hui Alpiq Suisse SA
  - FMV SA
- Elargissement de l'actionariat:
  - en 2007 par l'arrivée de Romande Energie Holding SA
  - en 2011 par l'arrivée des Forces Motrices de la Gougra SA

- 424 collaborateurs au 31.12.2020 dont 201 dans les aménagements répartis du Haut-Valais au Jura vaudois et dans nos ateliers.
- Chiffre d'affaires: CHF 86,7 millions en 2020.
- 39 sites de turbinage; 96 groupes; 3'000 MW de puissance installée; environ 5'500 GWh turbinés.
- 9 sites de pompage; 35 groupes; 200 MW de puissance installée; environ 485 GWh utilisés pour le pompage.
- 2 sites de pompage-turbinage; 7 groupes avec une puissance totale de 500 MW

### HYDRO Exploitation SA en Suisse

HYDRO Exploitation SA exploite des aménagements d'une puissance installée d'environ 22% du parc hydroélectrique suisse (25% avec le pompage) qui produisent près de 16% de l'énergie hydroélectrique suisse.

## HYDRO Exploitation SA

- Am 25. Juni 2002 für den Betrieb und Unterhalt der Kraftwerksanlagen von den folgenden Gesellschaften gegründet:
  - Grande Dixence SA
  - EOS Holding SA, heute Alpiq Suisse SA
  - FMV SA
- Erweiterung der Aktionäre:
  - 2007 durch den Eintritt der Romande Energie Holding SA
  - 2011 durch den Eintritt der Forces Motrices de la Gougra SA

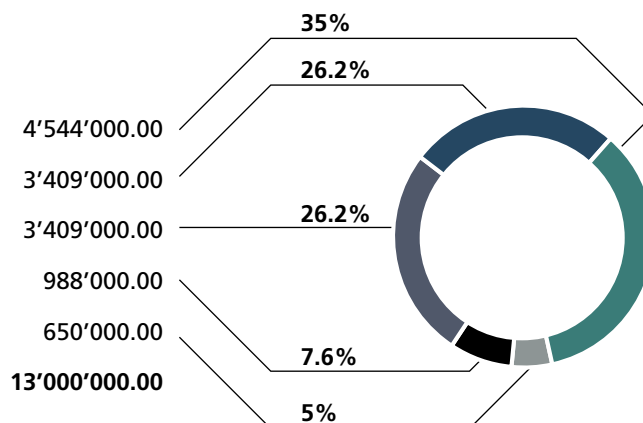
- 424 Mitarbeitende per 31.12.2020, davon 201 in den Kraftwerken vom Oberwallis bis in den Waadtländer Jura und in unseren Werkstätten.
- Umsatz: CHF 86,7 Millionen im 2020.
- 39 Standorte; 96 Produktionsgruppen; 3'000 MW installierte Leistung; ca. 5'500 GWh turbinert.
- 9 Pumpanlagen; 35 Gruppen; 200 MW Gesamtleistung; ca. 485 GWh Pumpenergieverbrauch.
- 2 Pumpspeicherwerke; 7 Gruppen mit einer installierten Gesamtleistung von 500 MW.

### HYDRO Exploitation SA in der Schweiz

HYDRO Exploitation SA betreibt Kraftwerke mit einer installierten Leistung, die rund 22% der Leistung aller schweizerischen Wasserkraftanlagen (25% mit Pumpanlagen) entspricht. Sie produzieren über 16% der schweizerischen Wasserkraftenergie.

### Participation au capital-actions d'HYDRO Exploitation SA Beteiligung am Aktienkapital von HYDRO Exploitation SA

- Grande Dixence SA
- Alpiq Suisse SA
- FMV SA
- Romande Energie Holding SA
- Forces Motrices de la Gougra SA



*« L'année écoulée a été particulièrement intense: recherche de sources d'approvisionnement en matériel de protection, et recherche de solutions avec nos fournisseurs au gré de l'évolution des situations sanitaires et politiques. »*

*« Das vergangene Jahr war besonders intensiv: die Suche nach Bezugsquellen für Hygienematerial und die Suche nach Lösungen mit unseren Lieferanten angesichts der gesundheitlichen und politischen Situation. »*

**Michael Vuistiner**

Responsable de l'unité achats  
Verantwortlicher Einheit Einkauf



# ORGANES ET STRUCTURE

## ORGANE UND STRUKTUR

### Changements au sein du Conseil d'administration

L'assemblée générale du 9 juin 2020 a procédé au renouvellement d'une partie de son Conseil d'administration par suite des départs de Michael Wider, président depuis 2011 (représentant de Grande Dixence SA), de Paul Michellod (FMV SA), vice-président, et d'André Schnidrig (Alpiq Suisse SA), tous trois démissionnaires, ainsi que de Denis Mathey (décédé et représentant de Romande Energie Holding SA). Amédée Murisier, membre du Conseil d'administration depuis 2018 a été nommé président de la société et représente Alpiq Suisse SA, Stéphane Maret (FMV SA), vice-président. Christian Frère (Romande Energie Holding SA) et François Emery (Alpiq Suisse SA) ont également rejoint le Conseil d'administration d'HYDRO Exploitation SA.

### Wechsel im Verwaltungsrat

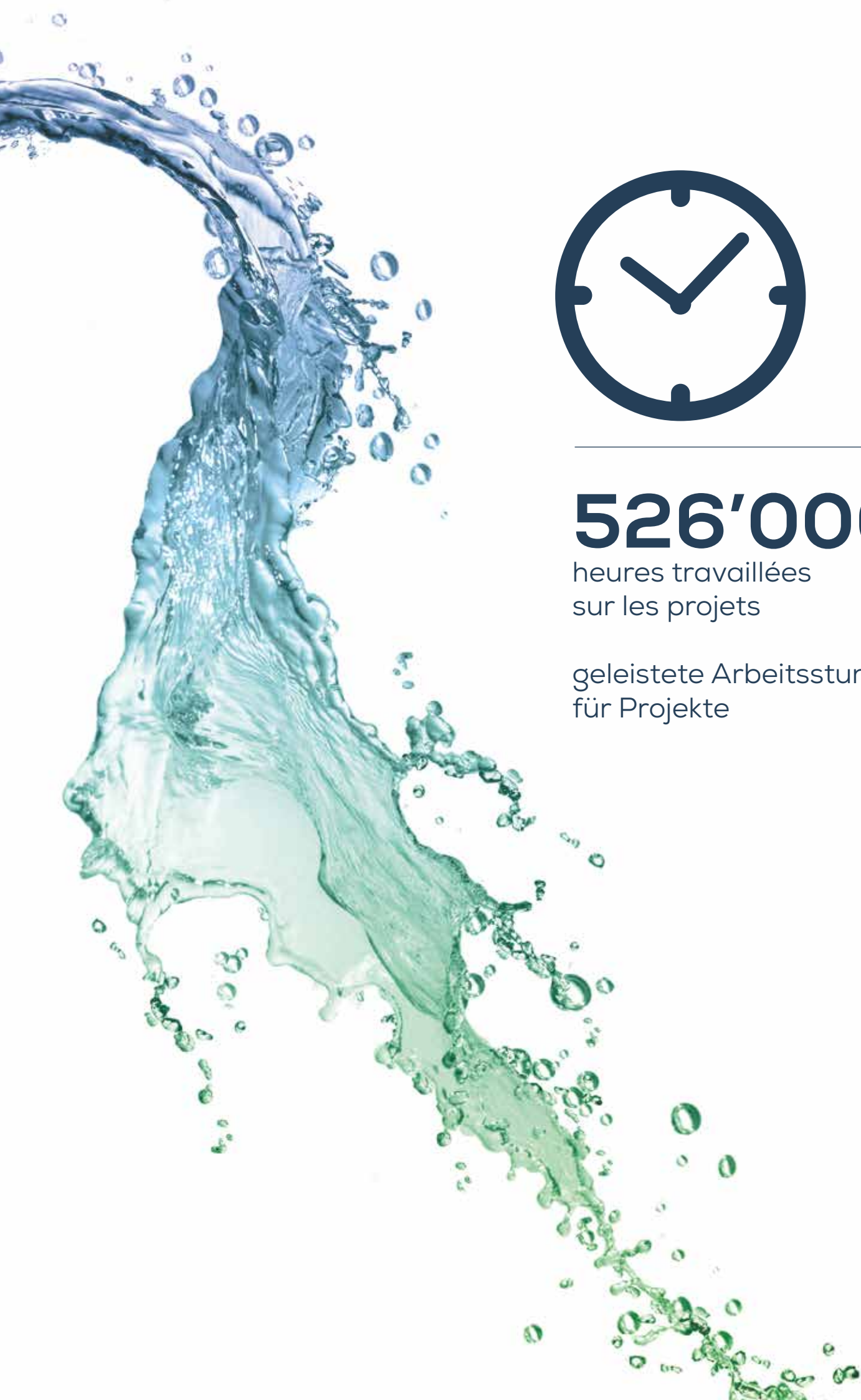
Die Generalversammlung vom 9. Juni 2020 hat einen Teil des Verwaltungsrats erneuert. Michael Wider, Präsident seit 2011 (Vertreter von Grande Dixence SA), Paul Michellod (FMV SA), Vizepräsident und André Schnidrig (Alpiq Suisse SA) haben ihr Amt niedergelegt. Zudem wurde auch das Mandat des verstorbenen Mitglieds, Denis Mathey (Vertreter von Romande Energie Holding SA), neu besetzt. Amédée Murisier, Mitglied des Verwaltungsrats seit 2018 (Vertreter von Alpiq Suisse SA), wurde zum Präsidenten und Stéphane Maret (FMV SA) zum Vizepräsidenten ernannt. Christian Frère (Romande Energie Holding SA) und François Emery (Alpiq Suisse SA) wurden ebenfalls in den Verwaltungsrat der HYDRO Exploitation SA gewählt.

Conseil d'administration au 31.12.2020 / Verwaltungsrat am 31.12.2020		Depuis Seit	Echéance du mandat Ablauf des Mandats
	<b>Amédée Murisier</b> <i>Ingénieur en génie civil ETH/EPLF- MBA</i> <i>Bauingenieur ETH/EPFL- MBA</i> <i>Représentant/Vertreter Alpiq Suisse SA</i>	Président depuis 2020 Präsident seit 2020	2018 2023
	<b>Stéphane Maret</b> <i>Ingénieur électricien EPFL - MBA</i> <i>Elektroingenieur EPFL - MBA</i> <i>Représentant/Vertreter FMV SA</i>	Vice-président depuis 2020 Vize-Präsident seit 2020	2020 2023
	<b>Nicolas Rouge</b> <i>Ing. en mécanique ETHZ - MBA</i> <i>Dipl. Masch.-Ing. ETHZ - MBA</i> <i>représentant / Vertreter Grande Dixence S.A.</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2013 2023
	<b>Andreas Stettler</b> <i>Dipl.-Ing., Executive MBA HSG</i> <i>représentant / Vertreter Grande Dixence S.A.</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2018 2023
	<b>Marcel Maurer</b> <i>Ingénieur électricien EPFZ / post grade en énergie EPFL</i> <i>Elektroingenieur ETHZ / Nachdiplom in Energie an der EPFL</i> <i>représentant / Vertreter FMV SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2017 2023
	<b>Christian Frère</b> <i>Dr. rer. nat. Dipl. phys., Physics</i> <i>Représentant/Vertreter Romande Energie Holding SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2020 2023
	<b>François Emery</b> <i>Ing. Électrique - MBA</i> <i>Elektroingenieur - MBA</i> <i>Représentant/Vertreter Alpiq Suisse SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2020 2023
	<b>Steve Pralong</b> <i>Responsable Unité Finance</i> <i>Verantwortlicher Einheit Finanzen</i>	Secrétaire hors Conseil Sekretär nicht VR-Mitglied	

### Direction au 31.12.2020 / Direktion am 31.12.2020

<b>Elmar Kämpfen</b>	Directeur / Direktor
<b>Alexandre Bircher</b>	Services techniques & Ventes / Technische Dienste & Verkauf
<b>Dominique Décaillet</b>	Administration & Finance / Administration & Finanzen
<b>Mario Zimmermann</b>	Opérations & Maintenance / Operations & Maintenance





---

**526'000**

heures travaillées  
sur les projets

geleistete Arbeitsstunden  
für Projekte

# COMMENTAIRES SUR LES COMPTES

---

## BILAN

### Actifs circulants

Outre les créances envers les clients de (CHF 13'476'693), les travaux en cours (CHF 1'037'000), les avances de prestations sociales (CHF 1'086'398) et les actifs transitoires divers, l'actif circulant est constitué principalement d'excédents de liquidités (CHF 3'935'258) sur les comptes courants bancaires et de titres (CHF 5'500'000) à court terme.

### Actifs immobilisés

Les immobilisations figurent au bilan pour un total de CHF 9'356'812, en diminution de CHF 3'076'607 par rapport à l'exercice précédent.

Cette différence est due aux investissements nets (CHF 2'235'079), aux attributions aux fonds d'amortissements nets (CHF -3'311'061), ainsi qu'aux titres sans risque détenus à moins de 12 mois pour CHF 2'000'000 qui sont à présent dans les actifs circulants.

### Fonds étrangers

Les fonds étrangers à court terme sont essentiellement constitués des dettes envers les fournisseurs (CHF 3'264'527), l'administration fédérale des contributions (CHF 1'163'435), les assurances sociales (CHF 1'059'863) ainsi que d'éléments transitoires tels que charges salariales (CHF 4'556'616), avances sur contrats (CHF 359'000) et impôts (CHF 514'273).

Les fonds étrangers à long terme sont constitués de provisions pour risques (CHF 647'000), pour garanties (CHF 747'000) et pour retraites anticipées (CHF 791'650), réévaluées en fin d'année selon les risques existants.

### Fonds propres

Les réserves facultatives issues du bénéfice ont varié du report des exercices précédents (CHF 76'643) et du bénéfice de l'exercice courant (CHF 3'342'797). La réserve légale issue du bénéfice et la réserve pour défi structurel demeurent inchangées.

## COMPTE DE RÉSULTAT

### Produits

Les produits résultent principalement de la facturation aux clients des prestations fournies par le personnel, du matériel et des prestations de tiers utilisés dans le cadre des différents contrats ainsi que de certaines propres prestations activées.

Une activité importante sur le marché hydroélectrique, notamment dans le cadre de projets importants de réhabilitation pour nos clients contrats cadres explique la légère hausse du chiffre d'affaires par rapport à l'exercice précédent. Dans la même logique, le coût du matériel et des prestations de tiers dans le cadre de certains projets de réhabilitation d'aménagements est également en hausse et a un impact direct sur nos produits refacturés.

Le Covid-19 a certes eu un impact sur notre activité avec un certain manque à gagner en termes de chiffre d'affaires, mais reste de manière globale limité.

### Charges d'exploitation

Les charges d'exploitation ont augmenté durant l'exercice sous revue.

L'évolution du coût du matériel et des prestations de tiers subit une légère augmentation par rapport à 2019. Les charges de matériel relatives à nos contrats sont facturées aux clients (cf. répartition et évolution de notre chiffre d'affaires en page 39).

L'effectif du personnel évolue à la hausse par rapport à 2019. Les équivalents plein-temps moyens de l'année ont augmenté d'environ 8 EPT, de 396 EPT (2019) à 404 EPT (2020).

La légère diminution des autres charges d'exploitation est répartie de manière homogène sur différentes rubriques, sans écart spécifique sur un élément particulier.

Les amortissements sont inférieurs à ceux de 2019, expliqués par des investissements moins importants sur ce dernier exercice.

### Résultat d'exploitation avant intérêts, impôts et amortissements (EBITDA)

Le résultat d'exploitation (EBITDA) est supérieur par rapport à l'exercice précédent. Il est de CHF 7'201'324 pour 2020 contre CHF 6'311'212 pour 2019.

### Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts (EBIT)

Le résultat d'exploitation avant intérêts et impôts est également supérieur par rapport à l'exercice précédent. Il est de CHF 3'890'263 pour 2020 contre CHF 1'536'635 pour 2019. La différence est principalement due aux amortissements immédiats moins élevés en 2020.

### Produits et charges financiers

L'augmentation des produits financiers correspond à un intérêt positif sur les avances d'impôts tandis que la diminution de charges financières est due à une nette diminution des pertes de change.

### Produits exceptionnels

Ce poste est principalement constitué de la dissolution d'excédents de provisions, ainsi que de gains sur cessions d'immobilisations plus nécessaires à l'exploitation.

### Charges exceptionnelles

La constitution de provisions pour risques (CHF 75'000) ainsi qu'une adaptation de la police d'assurance de l'année précédente constituent ce poste.

### Impôts sur le bénéfice

Le montant calculé sous la rubrique «impôts sur le bénéfice» reflète l'évolution du résultat.

# KOMMENTAR ZUR JAHRESRECHNUNG

---

## BILANZ

### Umlaufvermögen

Neben den Forderungen gegenüber Kunden (CHF 13'476'693), den laufenden Aufträgen (CHF 1'037'000), den Vorschüssen für Sozialleistungen (CHF 1'086'398) und den verschiedenen transitorischen Aktiven, besteht das Umlaufvermögen im Wesentlichen aus Liquiditätsüberschüssen (CHF 3'935'258) auf Kontokorrentkonten bei Banken und kurzfristigen Wertpapieren (CHF 5'500'000).

### Anlagevermögen

Das Anlagevermögen wird in der Bilanz mit einem Gesamtwert von CHF 9'356'812 ausgewiesen, d.h. um CHF 3'076'607 tiefer als im vorhergehenden Geschäftsjahr.

Diese Differenz ergab sich aus Nettoinvestitionen (CHF 2'235'079), aus der Zuweisung an den Amortisationsfonds (CHF -3'311'061) sowie aus risikofreien Wertpapieren (CHF 2'000'000) mit einer Laufzeit von weniger als 12 Monaten, welche sich nun im Umlaufvermögen befinden.

### Fremdkapital

Das kurzfristige Fremdkapital besteht im Wesentlichen aus Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten (CHF 3'264'527), der Eidgenössischen Steuerverwaltung (CHF 1'163'435), den Sozialversicherungen (CHF 1'059'863) sowie aus transitorischen Posten wie zum Beispiel Lohnkosten (CHF 4'556'616), Vorschüssen für Verträge (CHF 359'000) und Steuern (CHF 514'273).

Das langfristige Fremdkapital besteht aus Rückstellungen für Risiken (CHF 647'000), für Garantien (CHF 747'000) und für vorzeitige Pensionierungen (CHF 791'650). Die Rückstellungen wurden zum Ende des Jahres neu bewertet und an die bestehenden Risiken angepasst.

### Eigenkapital

Die freien Reserven aus dem Gewinn wurden um den Übertrag der Vorjahre (CHF 76'643) und des Ertrags des laufenden Geschäftsjahres (CHF 3'342'797) verändert. Die gesetzliche Gewinnreserve und die Reserve für Strukturherausforderungen bleiben unverändert.

## ERFOLGSRECHNUNG

### Ertrag

Die Erträge resultieren vor allem aus der Rechnungstellung an die Kunden für die vom Personal erbrachten Leistungen und aus den Material- und Dienstleistungen Dritter, welche im Rahmen der verschiedenen Aufträge erfolgen sowie aus gewissen aktivierten Eigenleistungen.

Die regen Tätigkeiten auf dem Wasserkraftmarkt, insbesondere die Aufträge für umfangreiche Sanierungsarbeiten einiger unserer Rahmenvertrags-Kunden sind die Hauptgründe für den leichten Umsatzzuwachs im Vergleich zum Vorjahr. Folglich steigt der Aufwand für Material und Fremdleistungen für bestimmte

Sanierungsprojekte und wirkt sich direkt auf unsere in Rechnung gestellten Leistungen aus.

Durch die Covid-19 Pandemie verzeichnete der Umsatz einen leichten Fehlbetrag. Insgesamt hielten sich die Auswirkungen jedoch in Grenzen.

### Betriebsaufwand

Der Betriebsaufwand hat im Berichtsjahr zugenommen.

Der Aufwand für «Material- und Fremdleistungen» hat im Vergleich zu 2019 leicht zugenommen. Der Aufwand für Material in Bezug auf unsere Verträge wird den Kunden in Rechnung gestellt. (vgl. Umsatzentwicklung auf Seite 39).

Der Personalbestand ist gegenüber 2019 gestiegen. Die Zahl der im Berichtsjahr 2020 durchschnittlich Beschäftigten (umgerechnet auf Vollzeitstellen) stieg gegenüber dem Vorjahr um 8 Stellen von 396 auf 404.

Die leichte Abnahme des übrigen Betriebsaufwands ist gleichmässig auf verschiedene Posten verteilt, ohne spezifische Abweichung bei einem bestimmten Posten.

Die Abschreibungen sind im Vergleich zu 2019 tiefer. Dies ist auf geringere Investitionen im Berichtsjahr zurückzuführen.

### Betriebsergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen (EBITDA)

Das Betriebsergebnis (EBITDA) ist höher als im Vorjahr. Für 2020 beläuft es sich auf CHF 7'201'324 gegenüber CHF 6'311'212 für 2019.

### Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT)

Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern hat im Vergleich zum Vorjahr ebenfalls zugenommen. Für 2020 beläuft es sich auf CHF 3'890'263 gegenüber CHF 1'536'635 für 2019. Diese Differenz ist hauptsächlich auf die geringeren Sofortabschreibungen im 2020 zurückzuführen.

### Finanzertrag und Finanzaufwand

Der Anstieg des Finanzertrags entspricht der Zinsvergütung für Steuervorauszahlungen, während der Rückgang des Finanzaufwands auf einen markanten Rückgang von Kursverlusten zurückzuführen ist.

### Ausserordentlicher Ertrag

Dieser Posten besteht hauptsächlich aus der Auflösung des Rückstellungsüberschusses sowie von nicht mehr betriebsnotwendigen Gütern.

### Ausserordentlicher Aufwand

Dieser Posten besteht aus Rückstellungen für Risiken (CHF 75'000) sowie eine Anpassung der Versicherungspolice aus dem Vorjahr.

### Ertragssteuern

Anhand des in der Rubrik «Ertragssteuern» errechneten Betrags kann die Ergebnisentwicklung verfolgt werden.

# BILAN AU 31 DÉCEMBRE

## BILANZ PER 31. DEZEMBER

ACTIF	AKTIVEN	Note/ Anmerkung	31.12.2020	31.12.2019
			CHF	CHF
<b>ACTIFS CIRCULANTS</b>	<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>			
Liquidités & équivalents de liquidités	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente		3'935'258	3'852'016
Titres détenus à court terme	kurzfristig gehaltene Wertschriften		5'500'000	2'000'000
Créances sur ventes et prestations envers:	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten		1'818'540	1'926'124
• Actionnaires	• Aktionären		6'928'716	3'927'054
• Sociétés proches	• Nahestehenden Gesellschaften		5'471'437	4'955'295
• Ducroire	• Delkredere		(742'000)	(552'000)
Autres créances envers:	Andere Forderungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten	2,4	1'086'398	993'184
Travaux en cours	Laufende Aufträge		1'037'000	750'000
Actifs de régularisation envers:	Aktive Rechnungsabgrenzungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten		842'165	991'035
<b>TOTAL ACTIFS CIRCULANTS</b>	<b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>		<b>25'877'514</b>	<b>18'842'708</b>
<b>ACTIFS IMMOBILISÉS</b>	<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	2,3		
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	FINANZANLAGEN			
Placements à long terme	Langfristige Geldanlagen		-	2'000'000
Créances à long terme	Langfristige Forderungen			
<b>Total immobilisations financières</b>	<b>Total Finanzanlagen</b>		<b>-</b>	<b>2'000'000</b>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	SACHANLAGEN			
Bâtiments administratifs	Verwaltungsgebäude		518'088	531'676
Installations de production	Produktionsanlagen		7'178'910	7'666'264
Machines et outillages	Maschinen und Werkzeuge		1'191'135	1'535'995
Télécommunication et équipements de mesure	Telekommunikation und Messanlagen		173'068	232'410
Mobilier et machines de bureau	Mobiliar und Büromaschinen		-	2'197
Véhicules	Fahrzeuge		-	-
Equipement informatique de gestion	Ausstattung Wirtschaftsinformatik		147'908	200'268
Autres immobilisations corporelles	Andere Sachanlagen		13'701	17'813
Installations corporelles en construction	Sachanlagen im Bau		95'367	179'740
<b>Total immobilisations corporelles</b>	<b>Total Sachanlagen</b>		<b>9'318'176</b>	<b>10'366'363</b>
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	IMMATERIELLE ANLAGEN			
Informatique - Software - Autres	Informatik - Software - Andere		29'123	17'980
Installations incorporelles en construction	Anlagen im Bau		9'513	49'076
<b>Total immobilisations incorporelles</b>	<b>Total immatérielle Anlagen</b>		<b>38'636</b>	<b>67'057</b>
<b>TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS</b>	<b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>		<b>9'356'812</b>	<b>12'433'419</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>35'234'325</b>	<b>31'276'127</b>

<b>PASSIF</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>Note/ Anmerkung</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2019</b>
			<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>FONDS ÉTRANGERS</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>			
FONDS ÉTRANGERS À COURT TERME	KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Dettes sur achats et prestations envers:	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber:			
• Fournisseurs	• Lieferanten		3'237'233	4'185'460
• Actionnaires	• Aktionären		3'313	105'604
• Sociétés proches	• Nahestehenden Gesellschaften		23'981	32'282
Autres dettes envers:	Andere Verbindlichkeiten gegenüber:			
• Tiers	• Dritten	2,5	2'243'322	2'341'881
Passifs de régularisation envers:	Passive Rechnungsabgrenzungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten	2,6	5'698'286	5'254'556
• Actionnaires	• Aktionären	2,6	45'000	20'000
• Sociétés proches	• Nahestehende Gesellschaften	2,6	9'100	36'800
<b>Total fonds étrangers à court terme</b>	<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>11'260'235</b>	<b>11'976'584</b>
FONDS ÉTRANGERS À LONG TERME	LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL			
PROVISIONS	RÜCKSTELLUNGEN			
Provisions pour risques	Rückstellungen für Risiken	2,7	647'000	400'000
Provisions pour garanties	Rückstellungen für Garantien	2,7	747'000	219'000
Provisions pour retraites anticipées	Rückstellungen für vorzeitige Pensionierungen	2,7	791'650	234'900
<b>Total provisions</b>	<b>Total Rückstellungen</b>		<b>2'185'650</b>	<b>853'900</b>
<b>Total fonds étrangers à long terme</b>	<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>		<b>2'185'650</b>	<b>853'900</b>
<b>TOTAL FONDS ÉTRANGERS</b>	<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>		<b>13'445'885</b>	<b>12'830'484</b>
<b>FONDS PROPRES</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>			
Capital-actions	Aktienkapital	2,14	13'000'000	13'000'000
Réserve légale issue du bénéfice	Gesetzliche Gewinnreserve		4'069'000	4'069'000
Réserves facultatives issues du bénéfice	Freiwillige Gewinnreserven			
- Réserve pour défi structurel	- Reserven für Strukturherausforderung		1'300'000	1'300'000
- Résultat reporté	- Gewinnvortrag		76'643	990'409
- Résultat de l'exercice	- Ergebnis des Geschäftsjahres		3'342'797	(913'766)
<b>TOTAL FONDS PROPRES</b>	<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>		<b>21'788'440</b>	<b>18'445'643</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>35'234'325</b>	<b>31'276'127</b>

# COMPTE DE RÉSULTAT

## ERFOLGSRECHNUNG

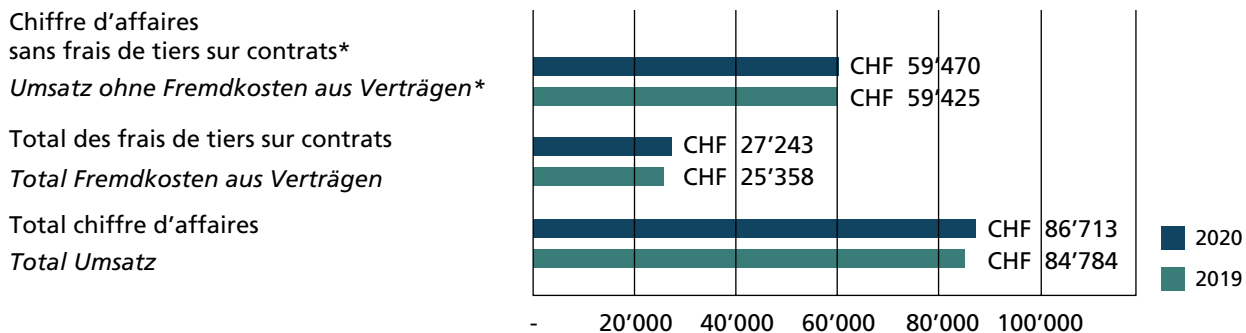
	Note/ Anmerkung	2020 CHF	2019 CHF
Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	Nettoerlöse aus Verkauf von Lieferungen und Leistungen	85 819 884	82 951 974
Autres produits d'exploitation	Übriger Betriebsertrag	227 109	563 453
Prestations propres activées	Aktiviere Eigenleistungen	195 172	471 483
Variation des prestations non-facturées	Veränderung nicht verrechnete Leistungen	470 600	796 900
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>Betriebsertrag</b>	<b>86 712 764</b>	<b>84 783 810</b>
Matériel et prestations de tiers	Material und Fremdleistungen	(26 215 732)	(24 495 927)
Charges de personnel	Personalaufwand	(48 098 040)	(48 564 695)
Indemnités des organes	Entschädigung der Mitglieder des VR	(125 622)	(127 006)
Autres charges d'exploitation	Übrige Betriebskosten	(4 874 812)	(5 101 495)
Taxes, impôts sur le capital et autres impôts	Gebühren, Kapitalsteuern und andere Steuern	(197 235)	(183 475)
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>Total Aufwand</b>	<b>(79 511 440)</b>	<b>(78 472 598)</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENTS (EBITDA)</b>	<b>BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN, STEUERN UND ABSCHREIBUNGEN (EBITDA)</b>	<b>7 201 324</b>	<b>6 311 212</b>
Amortissements et corrections de valeur	Abschreibungen und Wertberichtigungen	2,3 (3 311 061)	(4 774 576)
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS (EBIT)</b>	<b>ERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN (EBIT)</b>	<b>3 890 263</b>	<b>1 536 635</b>
Produits financiers	Finanzertrag	72 962	61 144
Charges financières	Finanzaufwand	(33 979)	(54 674)
<b>RÉSULTAT OPÉRATIONNEL</b>	<b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>	<b>3 929 246</b>	<b>1 543 106</b>
Produits exceptionnels	Ausserordentlicher Ertrag	2,9 108 208	843 612
Charges exceptionnelles	Ausserordentlicher Aufwand	2,10 (99 657)	(3 300 483)
<b>RÉSULTAT AVANT IMPÔTS SUR LE BÉNÉFICE (EBT)</b>	<b>ERGEBNIS VOR STEUERN (EBT)</b>	<b>3 937 797</b>	<b>(913 766)</b>
Impôts sur le bénéfice	Gewinnsteuern	(595 000)	-
<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>3 342 797</b>	<b>(913 766)</b>

# RÉPARTITION ET ÉVOLUTION DE NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES

## UMSATZANTEILE DER GESCHÄFTSBEREICHE

### ÉVOLUTION / ENTWICKLUNG

#### Evolution du chiffre d'affaires Umsatzentwicklung

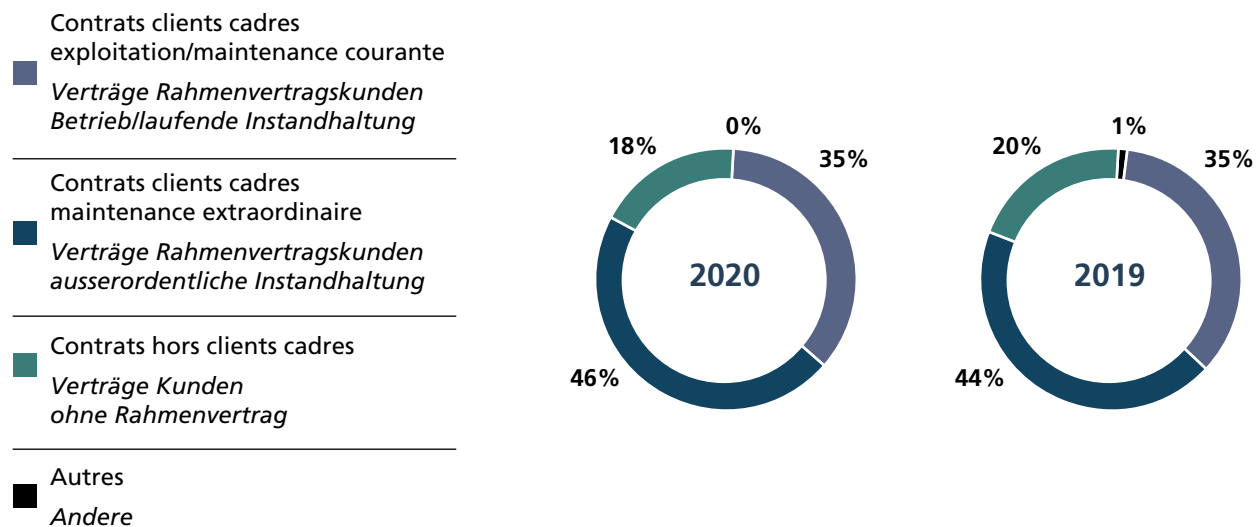


\* Les frais de tiers correspondent au matériel et aux frais externes dans le cadre de nos travaux.

\* Die Fremdkosten entsprechen dem im Rahmen unserer Aufträge verwendeten Material und den externen Kosten.

### COMPOSITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES / ZUSAMMENSETZUNG DES UMSATZES

#### Chiffre d'affaires hors frais de tiers Umsatz ohne Fremdkosten



# ANNEXE AUX COMPTES

## 1. PRINCIPES D'ÉVALUATION ET DE COMPTABILISATION DANS LES COMPTES ANNUELS

Les présents comptes annuels ont été établis dans le respect des règles du droit suisse des sociétés anonymes et conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations. Les principaux principes d'évaluation appliqués qui ne sont pas prescrits par la loi sont décrits ci-après.

### 1.1. PRINCIPES GÉNÉRAUX

De manière générale, les actifs sont évalués à la valeur historique (coûts d'acquisition), sous déduction des amortissements et provisions nécessaires. Les passifs sont portés à la valeur nominale sur la base de la comptabilité des engagements. Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.

### 1.2. LIQUIDITÉS, ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS, TITRES

La trésorerie comprend les avoirs en espèces et les avoirs à vue auprès des banques et d'autres établissements financiers.

Les titres comprennent des placements à terme sans risque, ainsi que des placements sur des marchés financiers selon les limites autorisées par la directive de gestion de trésorerie.

### 1.3. CRÉANCES

Les créances sont évaluées à leur valeur nominale, en tenant compte des corrections de valeur économiquement nécessaires, déterminées sur la base des risques effectifs connus. Dans un second temps, des provisions forfaitaires en respect des limites du droit comptable sont appliquées.

### 1.4. TRAVAUX EN COURS

Les travaux en cours sont calculés selon la méthode POC (percentage of completion). Ceux-ci sont valorisés selon le principe de la valeur la plus basse, au prix de revient ou au prix convenu pour la part de travaux effectués pour autant que la prévision puisse être estimée de manière fiable. Dans ce cadre, on évalue de façon prudente la part de bénéfice selon l'avancement des travaux. Ce bénéfice est déterminé sur la base des coûts cumulés, en pourcentage des coûts totaux budgétés (cost-to-cost). En cas de perte estimée sur un projet, celle-ci est comptabilisée entièrement et directement.

### 1.5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à la valeur d'acquisition ou de construction, diminuée des amortissements cumulés. Elles sont amorties linéairement sur la durée de vie estimée ou immédiatement dans le cadre des limites fiscalement admises. En Valais, il est permis de passer des amortissements immédiats en complément des amortissements ordinaires pour déprécier la valeur comptable des immobilisations sans qu'il y ait une corrélation avec leur valeur réelle.

Désignation de l'immobilisation	Années	Méthode
Bâtiments	25 à 50	linéaire
Machines et Outillages	4 à 8	linéaire
Mobilier, Equipements de Bureau et Informatique	4 à 8	linéaire
Véhicules	4 à 6	linéaire

## 2. INFORMATIONS, STRUCTURE DÉTAILLÉE ET COMMENTAIRES SUR LES COMPTES ANNUELS

### 2.1. RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE DE L'ENTREPRISE

La société est inscrite au registre du commerce sous le nom «HYDRO Exploitation SA», avec siège à Sion.

### 2.2. DÉCLARATION SUR LA MOYENNE ANNUELLE DES EMPLOIS À PLEIN TEMPS

Comme pour l'exercice précédent, le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle est supérieur à 250.

EPT	31.12.2020	31.12.2019
Nombre d'équivalents plein temps	404	396



# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

---

## 1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

Diese Jahresrechnung wurde unter Wahrung der Vorschriften des Schweizer Aktiengesellschaftsrechts und gemäss den Bestimmungen zur Pflicht der Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts erstellt. Die wichtigsten angewandten Bewertungsgrundsätze, die vom Gesetz nicht vorgeschrieben werden, sind im Folgenden aufgeführt.

### 1.1. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Die Aktiven werden grundsätzlich mit ihrem historischen Wert (Anschaffungskosten) unter Abzug der notwendigen Abschreibungen und Rückstellungen bewertet. Die Passiven werden zum Nennwert nach dem Grundsatz der Periodenabgrenzung bilanziert. Die Schlüsselpositionen des Jahresabschlusses wurden gemäss den folgenden Angaben in die Bilanz übernommen.

### 1.2. FLÜSSIGE MITTEL, CASH-ÄQUIVALENTE, WERTPAPIERE

Der Geldfluss umfasst das Bargeldguthaben und die Sichtguthaben bei den Banken und weiteren Finanzinstituten.

Auf Wertschriften entfallen risikolose, kurzfristige Festgeldanlagen sowie Anlagen auf den Finanz- und Kapitalmärkten in den durch die Weisung über das Cash-Management zugelassenen Grenzen.

### 1.3. FORDERUNGEN

Die Forderungen sind unter Berücksichtigung der wirtschaftlich erforderlichen Wertkorrekturen, die auf der Grundlage der effektiven, bekannten Risiken ermittelt wurden, zum Nennwert bewertet. In einem zweiten Schritt werden Wertberichtigungen unter Einhaltung der Limiten des Rechnungslegungsrechts vorgenommen.

### 1.4. LAUFENDE AUFTRÄGE

Die laufenden Aufträge werden nach der Percentage of Completion-Methode (PoC-Methode) erfasst. Diese werden gemäss dem Niedrigstwertprinzip, dem Einstandspreis oder dem für die ausgeführten Aufträge vereinbarten Preis bewertet, soweit diese Prognose zuverlässig geschätzt werden kann. Damit werden Erlöse prozentual dem erreichten Fertigstellungsgrads ermittelt. Zur Ermittlung des Erlöses setzt die Cost-to-Cost-Methode die angefallenen Projektkosten ins Verhältnis mit den budgetierten gesamten Projektkosten. Im Falle eines angekündigten Verlusts auf einem Projekt wird dieser vollständig und direkt erfasst.

## 1.5. SACHANLAGEN

Die Sachanlagen werden zu ihren Anschaffungs- oder Baukosten abzüglich kumulierter Abschreibungen bilanziert. Sie werden im steuerlich zulässigen Rahmen über die geschätzte Laufzeit oder sofort abgeschrieben. Im Kanton Wallis dürfen Sofortabschreibungen zusätzlich zu ordentlichen Abschreibungen vorgenommen werden, um den Bilanzwert der Sachanlagen ohne Bezug zu ihrem Realwert zu senken.

Bezeichnung der Sachanlage	Jahre	Methode
Gebäude	25 bis 50	linear
Maschinen und Werkzeuge	4 bis 8	linear
Mobiliar, Büro und Informatikausrüstungen	4 bis 8	linear
Fahrzeuge	4 bis 6	linear

## 2. ANGABEN, DETAILSTRUKTUR UND ANMERKUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS

### 2.1. FIRMENNAME, RECHTSFORM UND SITZ DES UNTERNEHMENS

Das Unternehmen ist im Handelsregister unter dem Namen «HYDRO Exploitation SA» mit Sitz in Sion eingetragen.

### 2.2. ANGABE ZUM JAHRESDURCHSCHNITT DER VOLLZEITBESCHÄFTIGTEN

Wie im Vorjahr liegt die Anzahl Vollzeitbeschäftigter im Jahresdurchschnitt über 250.

Vollzeitstellen	31.12.2020	31.12.2019
Anzahl FTE (Full time equivalent)	404	396

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.3. ACTIFS IMMOBILISÉS

ACTIFS IMMOBILISÉS	Installations en exploitation				Immo. financières	Installations en construction	TOTAL
	Bâtiments	Machines et outillages	Mobilier, équipements de bureau et informatique	Véhicules			
<b>Immobilisations brutes au 01.01.2019</b>	<b>13'163'473</b>	<b>16'233'734</b>	<b>6'414'459</b>	<b>5'788'094</b>	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>41'913'266</b>
Augmentations	10'532	1'201'780	545'891	247'241	2'000'000	1'763'173	5'768'617
Diminutions	-	-701'143	-	-230'551	-116'875	-	-1'048'569
Amortissements / réévaluations	-	-	-	-	-	-	-
Réaffectations	-	208'263	1'522'725	-	-	-1'730'988	-
<b>Immobilisations brutes au 31.12.2019</b>	<b>13'174'005</b>	<b>16'942'634</b>	<b>8'483'075</b>	<b>5'804'785</b>	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>46'633'315</b>
Augmentations	11'268	290'917	317'547	267'470	-	1'347'876	2'235'079
Diminutions	-632	-940'625	-97'934	-446'315	-2'000'000	-	-3'485'506
Amortissements / Réévaluations	43'048	628'717	800'048	-	-	-	1'471'813
Réaffectations	-	-	-	-	-	-1'471'813	-1'471'813
<b>Immobilisations brutes au 31.12.2020</b>	<b>13'227'689</b>	<b>16'921'642</b>	<b>9'502'737</b>	<b>5'625'940</b>	<b>-</b>	<b>104'879</b>	<b>45'382'888</b>
<b>Fonds d'amortissement au 01.01.2019</b>	<b>4'464'592</b>	<b>13'862'703</b>	<b>6'241'623</b>	<b>5'788'094</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30'357'013</b>
Attributions	511'473	1'994'855	2'021'007	247'241	-	-	4'774'576
Dissolution	-	-701'143	-	-230'551	-	-	-931'694
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonds d'amortissement au 31.12.2019</b>	<b>4'976'065</b>	<b>15'156'415</b>	<b>8'262'630</b>	<b>5'804'785</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>34'199'895</b>
Attributions	554'632	1'327'949	1'161'010	267'470	-	-	3'311'061
Dissolution	-7	-940'625	-97'934	-446'315	-	-	-1'484'880
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonds d'amortissement au 31.12.2020</b>	<b>5'530'691</b>	<b>15'543'738</b>	<b>9'325'706</b>	<b>5'625'940</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>36'026'076</b>
<b>Immobilisations nettes au 31.12.2019</b>	<b>8'197'939</b>	<b>1'786'219</b>	<b>220'445</b>	<b>-</b>	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>12'433'419</b>
<b>Immobilisations nettes au 31.12.2020</b>	<b>7'696'998</b>	<b>1'377'904</b>	<b>177'031</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>104'879</b>	<b>9'356'812</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.3. SACHANLAGEN

ANLAGEVERMÖGEN	Anlagegüter in Betrieb				Finanzanlagen	Anlagen im Bau	TOTAL
	Gebäude	Maschinen und Werkzeuge	Mobiliar, Büro und Informatik-ausrüstungen	Fahrzeuge			
<b>Bruttoanlagevermögen per 01.01.2019</b>	<b>13'163'473</b>	<b>16'233'734</b>	<b>6'414'459</b>	<b>5'788'094</b>	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>41'913'266</b>
Zugänge	10'532	1'201'780	545'891	247'241	2'000'000	1'763'173	5'768'617
Abgänge	-	-701'143	-	-230'551	-116'875	-	-1'048'569
Abschreibungen - Wertberichtigungen	-	-	-	-	-	-	-
Umnutzungen	-	208'263	1'522'725	-	-	-1'730'988	-
<b>Bruttoanlagevermögen per 31.12.2019</b>	<b>13'174'005</b>	<b>16'942'634</b>	<b>8'483'075</b>	<b>5'804'785</b>	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>46'633'315</b>
Zugänge	11'268	290'917	317'547	267'470	-	1'347'876	2'235'079
Abgänge	-632	-940'625	-97'934	-446'315	-2'000'000	-	-3'485'506
Abschreibungen - Wertberichtigungen	43'048	628'717	800'048	-	-	-	1'471'813
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-1'471'813	-1'471'813
<b>Bruttoanlagevermögen per 31.12.2020</b>	<b>13'227'689</b>	<b>16'921'642</b>	<b>9'502'737</b>	<b>5'625'940</b>	<b>-</b>	<b>104'879</b>	<b>45'382'888</b>
<b>Abschreibungsfonds per 01.01.2019</b>	<b>4'464'592</b>	<b>13'862'703</b>	<b>6'241'623</b>	<b>5'788'094</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>30'357'013</b>
Bildung	511'473	1'994'855	2'021'007	247'241	-	-	4'774'576
Auflösung	-	-701'143	-	-230'551	-	-	-931'694
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-
<b>Abschreibungsfonds per 31.12.2019</b>	<b>4'976'065</b>	<b>15'156'415</b>	<b>8'262'630</b>	<b>5'804'785</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>34'199'895</b>
Bildung	554'632	1'327'949	1'161'010	267'470	-	-	3'311'061
Auflösung	-7	-940'625	-97'934	-446'315	-	-	-1'484'880
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-
<b>Abschreibungsfonds per 31.12.2020</b>	<b>5'530'691</b>	<b>15'543'738</b>	<b>9'325'706</b>	<b>5'625'940</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>36'026'076</b>
<b>Nettoanlagevermögen 31.12.2019</b>	<b>8'197'939</b>	<b>1'786'219</b>	<b>220'445</b>	<b>-</b>	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>12'433'419</b>
<b>Nettoanlagevermögen 31.12.2020</b>	<b>7'696'998</b>	<b>1'377'904</b>	<b>177'031</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>104'879</b>	<b>9'356'812</b>

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.4. AUTRES CRÉANCES À COURT TERME

	31.12.2020	31.12.2019
AFC - Impôt anticipé à récupérer	105	175
Caisse de compensation AVS	26'187	-
Caisse-maladie EOS	284'814	175'983
SUVA/Helsana	775'292	817'026
<b>Autres créances à court terme</b>	<b>1'086'398</b>	<b>993'184</b>

## 2.5. AUTRES DETTES À COURT TERME

	31.12.2020	31.12.2019
TVA	1'163'435	1'116'279
Assurances sociales	1'059'683	1'184'527
Divers	20'024	41'075
<b>Autres dettes à court terme</b>	<b>2'243'322</b>	<b>2'341'881</b>

## 2.6. PASSIFS DE REGULARISATION

	31.12.2020	31.12.2019
Charges salariales	4'556'616	4'181'286
Avances sur contrats	359'000	543'677
Impôts	514'273	134
Divers	322'498	586'260
<b>Passif de régulation</b>	<b>5'752'386</b>	<b>5'311'356</b>

## 2.8. DETTES ENVERS DES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

	31.12.2020	31.12.2019
Dettes courantes liées à la prévoyance professionnelle (CPE)	527'516	499'237

## 2.9. PRODUITS EXCEPTIONNELS

	31.12.2020	31.12.2019
Dissolution de provisions excédentaires	37'000	749'000
Gain sur cessions d'immobilisations corporelles	69'870	41'756
Produits exceptionnels sur exercices antérieurs	48	52'856
Autres produits exceptionnels	1'289	-
<b>Produits exceptionnels</b>	<b>108'208</b>	<b>843'612</b>

## 2.10. CHARGES EXCEPTIONNELLES

	31.12.2020	31.12.2019
Perte s/vente immo. corporelles	625	-
Charges exceptionnelles s/exercices antérieurs	24'032	-
Attribution à la provision pour risques	75'000	-
Mesures compensatoires: coûts du changement de la caisse de pension	-	3'300'483
<b>Charges exceptionnelles</b>	<b>99'657</b>	<b>3'300'483</b>

## 2.7. PROVISIONS

2020	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. sur risques divers	400'000	255'000	-	-	-8'000	647'000
Prov. pour travaux de garanties	219'000	528'000	-	-	-	747'000
Prov. pour retraites anticipées	234'000	556'750	-	-	-	791'650
<b>Total des provisions</b>	<b>853'900</b>	<b>1'339'750</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-8'000</b>	<b>2'185'650</b>

2019	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. sur risques divers	975'000	-	-575'000	-	-	400'000
Prov. pour travaux de garanties	384'000	9'000	-174'000	-	-	219'000
Prov. pour retraites anticipées	-	234'900	-	-	-	234'900
<b>Total des provisions</b>	<b>1'359'000</b>	<b>243'900</b>	<b>-749'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>853'900</b>

La provision pour risques a pour but de couvrir les risques liés à des projets spécifiques en cours.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.4. ÜBRIGE KURZFRISTIGE FORDERUNGEN

	31.12.2020	31.12.2019
ESTV - Rückzuerstattende		
Verrechnungssteuer	105	175
AHV-Ausgleichskasse	26'187	-
Krankenkasse EOS	284'814	175'983
SUVA/Helsana	775'292	817'026
<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>1'086'398</b>	<b>993'184</b>

## 2.5. WEITERE KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN

	31.12.2020	31.12.2019
MWST	1'163'435	1'116'279
Sozialversicherungen	1'059'683	1'184'527
Übrige	20'024	41'075
<b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>2'243'322</b>	<b>2'341'881</b>

## 2.6. PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN

	31.12.2020	31.12.2019
Lohnkosten	4'556'616	4'181'286
Vorschüsse auf Verträge	359'000	543'677
Steuern	514'273	134
Übrige	322'498	586'260
<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>5'752'386</b>	<b>5'311'356</b>

## 2.7. RÜCKSTELLUNGEN

2020	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	400'000	255'000	-	-	-8'000	647'000
Rückstellungen für Garantieraufträge	219'000	528'000	-	-	-	747'000
Rückstellungen für vorzeitige Pensionierungen	234'000	556'750	-	-	-	791'650
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>853'900</b>	<b>1'339'750</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-8'000</b>	<b>2'185'650</b>
2019	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	975'000	-	-575'000	-	-	400'000
Rückstellungen für Garantieraufträge	384'000	9'000	-174'000	-	-	219'000
Rückstellungen für vorzeitige Pensionierungen	-	234'900	-	-	-	234'900
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>1'359'000</b>	<b>243'900</b>	<b>-749'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>853'900</b>

Die Risikorückstellungen dienen zur Abdeckung von Risiken im Zusammenhang mit laufenden spezifischen Aufträgen.

## 2.8. VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER VORSORGEINRICHTUNGEN

	31.12.2020	31.12.2019
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen (PKE)	527'516	499'237

## 2.9. AUSSERORDENTLICHER ERTRAG

	31.12.2020	31.12.2019
Auflösung Überschussrückstellungen	37'000	749'000
Gewinn aus Veräusserung von Sachanlagen	69'870	41'756
Ausserordentlicher Ertrag aus Vorjahren	48	52'856
Übriger ausserordentlicher Ertrag	1'289	-
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>108'208</b>	<b>843'612</b>

## 2.10. AUSSERORDENTLICHER AUFWAND

	31.12.2020	31.12.2019
Verlust aus Veräusserung von Sachanlagen	625	-
Ausserordentlicher Aufwand aus Vorjahren	24'032	-
Zuweisung an Rückstellungen für Risiken	75'000	-
Kompensationsmassnahmen: Kosten für Wechsel der Pensionskasse	-	3'300'483
<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>99'657</b>	<b>3'300'483</b>

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.11. HONORAIRES DE L'ORGANE DE RÉVISION

	31.12.2020	31.12.2019
Prestations en matière de révision/audit	25'000	25'000
Autres prestations de service	-	-
<b>Montant des honoraires versés à l'organe de révision</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>

## 2.12. PARTICIPATION À DES CONSORTIUMS

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans des consortiums et est, par conséquent, solidairement responsable des dettes. Celles-ci n'ont toutefois pas d'effet matériel.

## 2.13. CAUTIONNEMENTS / GARANTIES

	31.12.2020	31.12.2019
BCVs	50'000	80'000
CS	573'617	928'607
Mobilière	-	8'606
<b>Caution / Garanties bancaires en faveur de tiers</b>	<b>623'617</b>	<b>1'017'213</b>

Le montant de la BCVs vient diminuer la limite de CHF 2'000'000.00 de crédit en blanc accordé par la BCVs.

Le montant du CS vient diminuer la limite de CHF 5'000'000.00 de crédit en blanc accordé par le CS.

## 2.14. CAPITAL-ACTIONS

Actionnaires	% du Capital	Valeur nominale
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gougtra SA	5.0%	650'000

Le capital-actions est composé de 13'000 actions nominatives de CHF 1'000.00.

## 2.15. ENGAGEMENTS DE LA SOCIÉTÉ

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans différents litiges résultant de son activité. Selon la direction, l'issue de ces litiges n'aura pas d'effet matériel contraire sur la position financière de la société.

### Valeur des engagements à terme:

#### 2020

Type	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (Hors TVA)	797'711	2'972'922	4'564'953	8'335'586

#### 2019

Type	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (Hors TVA)	811'151	2'954'682	5'289'944	9'055'776

## 2.16. RÉSERVES LATENTES

	31.12.2020	31.12.2019
Dissolution nettes des réserves latentes	-	2'554'164

En 2019, ce montant concerne principalement les mesures liées aux compensations payées par HYDRO Exploitation SA pour atténuer la baisse du taux de conversion décidée par la caisse de pension.

## 2.17. ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS SURVENUS APRÈS LA DATE DU BILAN

Aucun événement important pour l'appréciation des comptes de la société ne s'est produit entre la date de boucllement au 31 décembre 2020 et l'approbation des comptes lors de la séance du Conseil d'administration du 15 avril 2021.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.11. HONORAR DER REVISIONSSTELLE

	31.12.2020	31.12.2019
Revisions-/Audit-Dienstleistungen	25'000	25'000
Übrige Service-Leistungen	-	-
<b>Honorar der Revisionsstelle</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>

## 2.12. BETEILIGUNGEN AN KONSORTIEN

HYDRO Exploitation SA ist als Partnerin in Konsortien solidarisch für deren Verpflichtungen haftbar. Diese haben jedoch keine materiellen Auswirkungen.

## 2.13. BÜRGSCHAFTEN/GARANTIEN

	31.12.2020	31.12.2019
WKB	50'000	80'000
CS	573'617	928'607
Mobiliar	-	8'606
<b>Bürgschaften/Bankgarantien zugunsten von Dritten</b>	<b>623'617</b>	<b>1'017'213</b>

Der WKB-Betrag verringert die Limite des von der WKB gewährten Blankokredites von CHF 2'000'000.00.

Der CS-Betrag verringert die Limite des vom CS gewährten Blankokredites von CHF 5'000'000.00.

## 2.14. AKTIENKAPITAL

Aktionäre	% des Kapitals	Nennwert
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gougra SA	5.0%	650'000

Das Aktienkapital setzt sich aus 13'000 Namenaktien von CHF 1'000.00 zusammen.

## 2.15. VERPFLICHTUNGEN DES UNTERNEHMENS

HYDRO Exploitation SA ist als Folge ihrer Aktivität in verschiedene Rechtsstreitigkeiten involviert. Gemäss Direktion wird der Ausgang dieser Rechtsstreitigkeiten keine materiellen Auswirkungen auf die finanzielle Lage des Unternehmens haben.

### Wert der Mietverpflichtungen:

#### 2020

Art	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	797'711	2'972'922	4'564'953	8'335'586

#### 2019

Art	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	811'151	2'954'682	5'289'944	9'055'776

## 2.16. STILLE RESERVEN

	31.12.2020	31.12.2019
Auflösung von stillen Reserven	-	2'554'164

Im 2019 ist dieser Betrag auf die ausserordentliche Zahlung im Zusammenhang mit den von HYDRO Exploitation SA geleisteten Kompensationsmassnahmen zurückzuführen, um die von der Pensionskasse beschlossene Senkung des Umwandlungssatzes zu mildern.

## 2.17. WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Zwischen dem Bilanzstichtag vom 31. Dezember 2020 und der Genehmigung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat an seiner Sitzung vom 15. April 2021 trat kein Ereignis ein, das einen wesentlichen Einfluss auf die Bewertung des Jahresabschlusses gehabt hätte.

# TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

## GELDFLUSSRECHNUNG

Flux de fonds analysés: liquidités et équivalents de liquidités	Geldflussanalyse: Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente	2020	2019
		CHF	CHF
Résultat de l'exercice (avant impôt)	Jahresergebnis (vor Steuern)	3'937'797	-913'766
<b>Ajustements pour:</b>	<b>Wertberichtigungen für:</b>		
Amortissements de l'actif immobilisé	Abschreibungen des Anlagevermögens	3'311'061	4'869'561
Gains sur vente d'immobilisations financières	Erlös aus Verkauf von Finanzanlagen		
Gains sur vente d'immobilisations corporelles	Erlös aus Verkauf von Sachanlagen	-69'870	-41'756
Variation des provisions	Veränderung Rückstellungen	1'331'750	-740'000
Impôts sur le bénéficiaire courant	Steuern auf den laufenden Gewinn	-595'000	0
<b>Sous-total: Flux de trésorerie avant variation du fonds de roulement (cash-flow)</b>	<b>Zwischensumme: Geldfluss vor Veränderung des Nettoumlaufvermögens (Cashflow)</b>	<b>7'915'737</b>	<b>3'174'040</b>
Variations des créances résultant de livraisons et de prestations	Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-3'220'220	-284'951
Variations des autres créances et comptes de régularisation d'actifs	Veränderung Forderungen und active Rechnungsabgrenzungen	-231'344	-433'088
Variations des dettes résultant de livraisons et de prestations	Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-1'058'820	2'334'700
Variations des autres dettes à court terme et comptes de régularisation de passifs	Veränderung andere kurzfristige Verbindlichkeiten und Passive Rechnungsabgrenzungen	342'472	260'172
<b>Sous-total: Variation du fonds de roulement</b>	<b>Zwischensumme: Veränderung Nettoumlaufvermögen</b>	<b>-4'167'913</b>	<b>1'876'833</b>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE PROVENANT DE L'EXPLOITATION (CASH-FLOW OPÉRATIONNEL)</b>	<b>GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT (OPERATIVER CASHFLOW)</b>	<b>3'747'825</b>	<b>5'050'873</b>
Investissements en immobilisations corporelles	Investitionen in Sachanlagen	-1'591'030	-2'427'555
Cessions d'immobilisations corporelles	Veräußerung von Sachanlagen	69'870	41'756
Investissements en immobilisations incorporelles	Investitionen in immatérielle Anlagen	-643'423	-1'436'047
Variations des immobilisations financières	Veränderung von Finanzanlagen	2'000'000	-2'000'000
<b>FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR DES INVESTISSEMENTS</b>	<b>GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</b>	<b>-164'583</b>	<b>-5'821'846</b>
Distribution de bénéfices aux actionnaires (dividende)	Gewinnausschüttung an die Aktionäre (Dividenden)	0	-650'000
<b>FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR LE FINANCEMENT</b>	<b>GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</b>	<b>0</b>	<b>-650'000</b>
<b>VARIATION DES LIQUIDITÉS ET ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS (FLUX DE TRÉSORERIE)</b>	<b>VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL UND CASH-ÄQUIVALENTE (GELDFLUSS)</b>	<b>3'583'242</b>	<b>-1'420'973</b>
<b>Liquidités et équivalents de liquidités début d'exercice</b>	<b>Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresanfang</b>	<b>5'852'016</b>	<b>7'272'989</b>
<b>Liquidités et équivalents de liquidités fin d'exercice*</b>	<b>Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresende*</b>	<b>9'435'258</b>	<b>5'852'016</b>

\* Ce montant comprend également les titres détenus à court terme au bilan pour 5.5 Mios.

La variation des immobilisations financières de 2 mios constitue un reclassement dans les liquidités et équivalents de liquidités en 2020.

\* Dieser Betrag umfasst auch die in der Bilanz kurzfristig gehaltenen Wertpapiere in Höhe von 5,5 Mio.

Die Veränderung der Finanzanlagen in Höhe von 2 Mio. ist eine Umbuchung in die flüssigen Mittel und Cash-Äquivalente im 2020.



# RÉPARTITION DU BÉNÉFICE RÉSULTANT DU BILAN

## VERWENDUNG DES BILANZGEWINNS

Le Conseil d'administration soumet à l'Assemblée générale la proposition suivante d'utilisation du bénéfice résultant du bilan:

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	Montants CHF	
	2020	2019
Résultat de l'exercice	3'342'797	-913'766
Résultat reporté de l'année précédente	76'643	990'409
<b>Montant à disposition de l'Assemblée générale</b>	<b>3'419'440</b>	<b>76'643</b>

	Betrag CHF	
	2020	2019
Gewinn des Rechnungsjahres	3'342'797	-913'766
Ergebnisvortrag aus dem Vorjahr	76'643	990'409
<b>Betrag zur Verfügung der Generalversammlung</b>	<b>3'419'440</b>	<b>76'643</b>

### PROPOSITION

Dividende	-650'000	-
<b>Bénéfice après première répartition</b>	<b>2'769'440</b>	<b>76'643</b>
Dividende extraordinaire	-325'000	-
Attribution à la réserve générale issue du bénéfice	-32'500	-
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>2'411'940</b>	<b>76'643</b>

### ANTRAG

Dividende	650'000	-
<b>Gewinn nach erster Verteilung</b>	<b>2'769'440</b>	<b>76'643</b>
Ausserordentliche Dividende	-325'000	-
Zuweisung an die allgemeine Reserve aus dem Bilanzgewinn	-32'500	-
<b>Gewinnvortrag</b>	<b>2'411'940</b>	<b>76'643</b>

Au nom du Conseil d'administration

**Amédée Murisier**  
Président

**Steve Pralong**  
Secrétaire général




Im Namen des Verwaltungsrates

**Amédée Murisier**  
Präsident

**Steve Pralong**  
Generalsekretär




# RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

## BERICHT DER REVISIONSSTELLE



GENÈVE | JURA | VALAIS | VAUD

### Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de HYDRO Exploitation SA, à Sion

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de HYDRO Exploitation SA, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe (page 34 à 49) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

#### Responsabilité du conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de significatives.

planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

#### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

#### **Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Fiduciaire FIDAG SA

Yves Darbellay  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

Jessy Rudaz  
Expert-réviseur agréé

Martigny, le 21 avril 2021

---

Conception-rédaction: Danièle Bovier, agence dialog, Sion  
Réalisation graphique: Eddy Pelfini Graphic Design, Sion  
Crédits photographiques: Christian Pfammatter p. 2,  
Linda Photography p. 15-17-20-23-28-31  
Shutterstock  
Imprimerie: Valmedia, Viège



## HYDRO EXPLOITATION SA

RUE DE L'INDUSTRIE 10  
CASE POSTALE 750  
CH - 1951 SION

TÉL. +41 (0)27 328 44 11  
FAX +41 (0)27 328 44 12  
[www.hydro-exploitation.ch](http://www.hydro-exploitation.ch)

